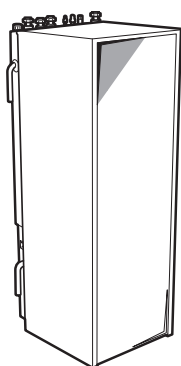




Priručnik za postavljanje

Daikin Altherma – niskotemperaturni split



EHVZ04S18CB
EHVZ08S18CB
EHVZ16S18CB

Priručnik za postavljanje
Daikin Altherma – niskotemperaturni split

hrvatski

Sadržaj

1 O dokumentaciji	3	6.2.1 Za provjeru minimalne stope protoka.....	19
1.1 O ovom dokumentu	3	6.2.2 Za postupak odzračivanja	20
2 O pakiranju	4	6.2.3 Za probni rad.....	20
2.1 Unutarnja jedinica.....	4	6.2.4 Za probni rad akuatora.....	20
2.1.1 Za uklanjanje dodatnog pribora s unutarnje jedinice ..	4	6.2.5 Za izvođenje programa isušivanja estriha za podno grijanje	20
3 Priprema	4	7 Predaja korisniku	21
3.1 Priprema mjesta ugradnje	4	8 Tehnički podaci	21
3.1.1 Zahtjevi za mjesto postavljanja unutarnje jedinice	4	8.1 Shema cjevovoda: unutarnja jedinica.....	22
3.2 Priprema vodovodnih cijevi	4	8.2 Shema ožičenja: unutarnja jedinica.....	23
3.2.1 Za provjeru zapremnine vode i stope protoka.....	4		
3.3 Priprema električnog ožičenja	5		
3.3.1 Pregled električnih priključaka za vanjske i unutarnje akuatore	5		
4 Instalacija	5	1 O dokumentaciji	
4.1 Otvaranje jedinica.....	5	1.1 O ovom dokumentu	
4.1.1 Za otvaranje unutarnje jedinice.....	5	Ciljana publika	
4.1.2 Za otvaranje poklopca razvodne kutije unutarnje jedinice.....	6	Ovlašteni instalateri	
4.2 Montaža unutarnje jedinice	6	Komplet dokumentacije	
4.2.1 Za postavljanje unutarnje jedinice.....	6	Ovaj dokument dio je kompleta dokumentacije. Cijeli komplet obuhvaća:	
4.3 Priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva.....	6	▪ Opće mjere opreza:	
4.3.1 Za priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva na unutarnju jedinicu.....	6	▪ Sigurnosne upute koje morate pročitati prije postavljanja	
4.4 Spajanje cijevi za vodu.....	6	▪ Format: Papir (u pakiranju unutarnje jedinice)	
4.4.1 Za spajanje cijevi za vodu.....	6	▪ Priručnik za postavljanje unutarnje jedinice:	
4.4.2 Za priključivanje cjevovoda za recirkulaciju	7	▪ Upute za postavljanje	
4.4.3 Za punjenje kruga vode	7	▪ Format: Papir (u pakiranju unutarnje jedinice)	
4.4.4 Za punjenje spremnika tople vode za kućanstvo	7	▪ Priručnik za postavljanje vanjske jedinice:	
4.4.5 Za izoliranje cijevi za vodu	8	▪ Upute za postavljanje	
4.5 Spajanje električnog ožičenja.....	8	▪ Format: Papir (u pakiranju vanjske jedinice)	
4.5.1 O električnoj sukladnosti	8	▪ Referentni vodič za instalatera:	
4.5.2 Za spajanje električnog ožičenja unutarnje jedinice.....	8	▪ Priprema za postavljanje, dobre prakse, referentni podaci...	
4.5.3 Za priključivanje glavnog električnog napajanja.....	9	▪ Format: Digitalne datoteke na adresi http:// www.daikineurope.com/support-and-manuals/product- information/	
4.5.4 Za priključivanje električnog napajanja pomoćnog grijača	9	▪ Knjižica s dodatcima za opcionalnu opremu:	
4.5.5 Za spajanje korisničkog sučelja	9	▪ Dodatne informacije o postavljanju opcionalne opreme	
4.5.6 Za priključivanje zapornog ventila.....	10	▪ Format: Papir (u pakiranju unutarnje jedinice) + Digitalne datoteke na adresi http://www.daikineurope.com/support-and- manuals/product-information/	
4.5.7 Za spajanje električnih mjerača	10		
4.5.8 Za spajanje crpke za toplu vodu za kućanstvo	11	Najnovije revizije priložene dokumentacije možete pronaći na regionalnim internetskim stranicama tvrtke Daikin ili zatražiti od trgovca.	
4.5.9 Za spajanje izlaza alarma	11	Izvorna dokumentacija napisana je na engleskom jeziku. Svi ostali jezici su prijevodi.	
4.5.10 Za spajanje prespojnika na vanjski izvor topline.....	11		
4.5.11 Za spajanje digitalnih ulaza za potrošnju energije	11	Tehničko-inžinjerski podaci	
4.5.12 Spajanje sigurnosnog termostata (mimi kontakt).....	11	▪ Podset najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno).	
4.6 Dovršetak postavljanja unutarnje jedinice	12	▪ Potpuni set najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin extranetu (potrebna autentifikacija).	
4.6.1 Za pričvršćivanje poklopca korisničkog sučelja na unutarnju jedinicu.....	12		
4.6.2 Za zatvaranje unutarnje jedinice	12		
5 Konfiguracija	12		
5.1 Pregled: konfiguracija.....	12		
5.1.1 Za pristup najčešćim naredbama.....	13		
5.2 Osnovna konfiguracija.....	13		
5.2.1 Brzi čarobnjak: jezik/vrijeme i datum.....	13		
5.2.2 Brzi vodič: standardne postavke	14		
5.2.3 Brzi vodič: opcije	14		
5.2.4 Brzi vodič: kapaciteti (mjerenje energije)	15		
5.2.5 Kontrola grijanja prostora	16		
5.2.6 Kontroliranje kućne vruće vode.....	17		
5.2.7 Broj za kontakt/korisničku službu.....	17		
5.3 Struktura izbornika: pregled postavki instalatera.....	18		
6 Puštanje u pogon	19		
6.1 Kontrolni popis prije puštanja u pogon	19		
6.2 Kontrolni popis tijekom puštanja u pogon.....	19		

2 O pakiranju

2.1 Unutarnja jedinica

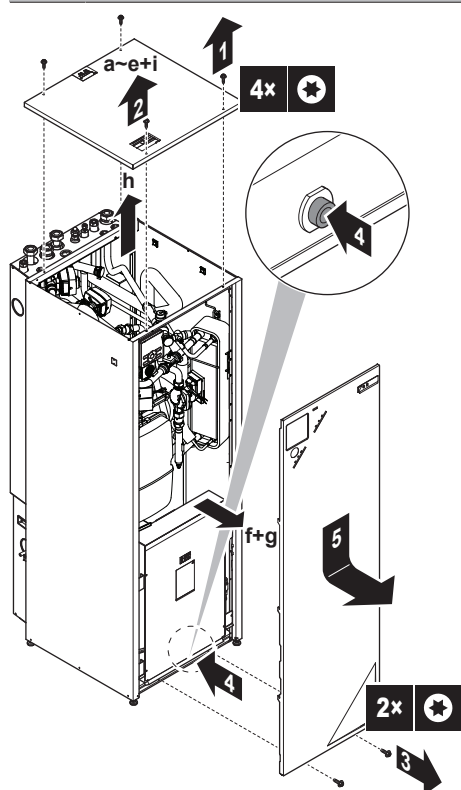
2.1.1 Za uklanjanje dodatnog pribora s unutarnje jedinice

- 1 Uklonite vijke na gornjoj strani jedinice.
- 2 Odvojite gornju ploču.
- 3 Uklonite vijke s prednje strane jedinice.
- 4 Pritisnite gumb s donje strane prednje ploče.
- 5 Skinite prednju ploču.

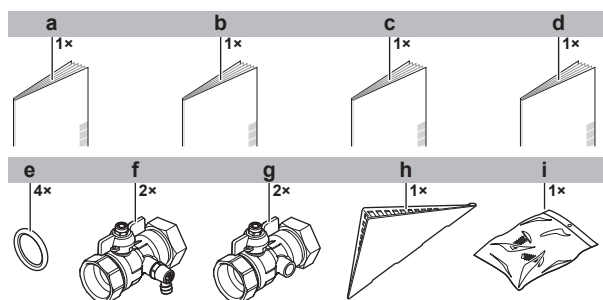


UPOZORENJE: oštri rubovi

Uzmite prednju ploču na gornjem dijelu umjesto one na donjem dijelu. Pazite na prste, rubovi na donjem dijelu prednje ploče su oštri.



6 Uklonite pribor.



- Opće mjere opreza
- Knjižica s dodacima za opcionalnu opremu
- Priručnik za postavljanje unutarnje jedinice
- Priručnik za rukovanje
- Brtveni prsten za zaporni ventil
- Zaporni ventil s točkom za pražnjenje/punjenje
- Zaporni ventil
- Poklopac korisničkog sučelja
- 2 vijka za učvršćivanje korisničkog sučelja.

- 7 Ponovo postavite gornju i prednju ploču na jedinicu.

3 Priprema

3.1 Priprema mjesta ugradnje



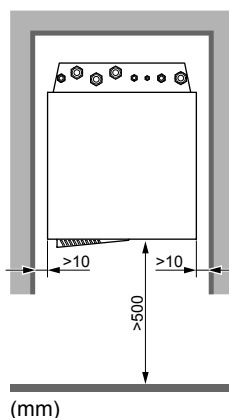
OBAVIJEST

Ova jedinica konstruirana je za rad u 2 temperaturne zone:

- podno grijanje u **glavnoj zoni**, to je zona s **najnižom temperaturom vode**,
- radijatori u **dodatnoj zoni**, to je zona s **najvišom temperaturom vode**.

3.1.1 Zahtjevi za mjesto postavljanja unutarnje jedinice

- Unutarnja jedinica načinjena je isključivo za postavljanje u zatvorenom prostoru i za temperature u okolini od 5~35°C.
- Imajte na umu sljedeće smjernice za prostorni razmještaj pri postavljanju:



OBAVIJEST

Ako 1 termostat upravlja temperaturom u više prostorija, NE postavljajte termostatski ventil na uređaj za isijavanje u prostoriji u kojoj je postavljen termostat.

3.2 Priprema vodovodnih cijevi



OBAVIJEST

U slučaju plastičnih cijevi, uvjerite se da su potpuno otporne na difuziju kisika u skladu s normom DIN 4726. Difuzija kisika u cijevi može uzrokovati prekomjernu koroziju.

3.2.1 Za provjeru zapremnine vode i stope protoka

Minimalna zapremina vode

Uvjerite se da ukupna zapremina vode u instalaciji iznosi najmanje 10 litara za EHVZ04+08 i 20 litara za EHVZ16, ISKLJUČUJUĆI unutarnju zapreminu vode u unutarnjoj jedinici. **NE** dijelite minimalnu zapreminu vode između 2 temperaturne zone.

Dovoljno je predvidjeti minimalnu zapreminu vode za glavnu zonu. Kod podnog grijanja to se lako izvodi putem 1 petlje podnog grijanja koja se nikada neće zatvarati (daljinski) upravljanim ventilom.

NIJE potrebno predvidjeti minimalnu zapreminu vode za dodatnu zonu.

**OBAVIJEST**

Kada se optok u svakoj petlji za grijanje/hlađenje prostora kontrolira daljinski upravljanim ventilima, važno je da je osigurana minimalna zapremina vode čak i ako su svi ventili zatvoreni.

Minimalna stopa protoka

Provjerite je li u svim uvjetima u svakoj pojedinačnoj zoni zajamčena minimalna stopa protoka (potrebna tijekom odmrzavanja / rada pomoćnog grijača) u instalaciji.

**OBAVIJEST**

Kada se optok u svakoj ili određenoj petlji za grijanje prostora kontrolira daljinski upravljanim ventilima, važno je da je osigurana minimalna stopa protoka, čak i ako su svi ventili zatvoreni. Ako se ne može postići minimalna stopa protoka, generirat će se pogreška protoka 7H (nema grijanja ili rada).

Više informacija potražite u referentnom vodiču za instalatera.

Minimalna potrebna stopa protoka tijekom odmrzavanja / rada pomoćnog grijača	
Modeli 04+08	12 l/min
Model 16	15 l/min

Opis preporučenog postupka potražite pod naslovom **"6.2 Kontrolni popis tijekom puštanja u pogon"** na stranici 19.

3.3 Priprema električnog ožičenja**3.3.1 Pregled električnih priključaka za vanjske i unutarnje aktuatora**

Stavka	Opis	Žice	Maksimalna jakost struje
Električno napajanje vanjske i unutarnje jedinice			
1	Električno napajanje vanjske jedinice	2+GND ili 3+GND	(a)
2	Električno napajanje i spojni kabel s unutarnjom jedinicom	3	(c)
3	Električno napajanje pomoćnog grijača	Pogledajte tablicu u nastavku.	—
4	Napajanje po preferencijalnoj stopi kWh (beznaponski kontakt)	2	(d)
5	Električno napajanje po normalnoj stopi kWh	2	6,3 A
Korisničko sučelje			
6	Korisničko sučelje	2	(e)
Opcionalna oprema			
11	Električno napajanje za grijač donje ploče	2	(b)
12	Sobni termostats	2 ili 3	100 mA ^(b)
13	Osjetnik vanjske temperature u okolini	2	(b)
14	Osjetnik unutarnje temperature u okolini	2	(b)
15	Konvektor toplinske crpke	2	100 mA ^(b)
Sastavni dijelovi koji se nabavljaju lokalno			
16	Zaporni ventil	2	100 mA ^(b)
17	Ulaz impulsa	2 (po mjerenju)	(b)

Stavka	Opis	Žice	Maksimalna jakost struje
18	Crpka kućne vruće vode	2	(b)
19	Izlaz alarma	2	(b)
20	Prespajanje na kontrolu vanjskog izvora topline	2	(b)
21	Kontrola funkcije grijanja prostora	2	(b)
22	Digitalni ulazi za potrošnju energije	2 (po ulaznom signalu)	(b)
23	Sigurnosni termostats za glavnu zonu	2	(b)
24	Sigurnosni termostats za dodatnu zonu	2	(d)

- (a) Pogledajte nazivnu pločicu na vanjskoj jedinici.
 (b) Najmanji presjek kabela 0,75 mm².
 (c) Presjek kabela 2,5 mm².
 (d) Presjek kabela od 0,75 mm² do 1,25 mm², maksimalne duljine: 50 m. Beznaponski kontakt osigurat će minimum primjenjivog opterećenja od 15 V DC, 10 mA.
 (e) Presjek kabela od 0,75 mm² do 1,25 mm², maksimalne duljine: 500 m. Primjenjivo za priključak jednog korisničkog sučelja i dva korisnička sučelja.

**OBAVIJEST**

Više tehničkih specifikacija različitih priključaka navedeno je u unutrašnjosti unutarnje jedinice.

**OBAVIJEST**

Sigurnosni termostats (mirni kontakt) MORA se postaviti za glavnu zonu. Pogledajte **"4.5.12 Spajanje sigurnosnog termostata (mirni kontakt)"** na stranici 11.

Tip pomoćnog grijača	Napajanje	Potreban broj vodiča
*3V	1× 230 V	2+GND

4 Instalacija**4.1 Otvaranje jedinica****4.1.1 Za otvaranje unutarnje jedinice**

- Odvijte i uklonite vijke s donje strane jedinice.
- Pritisnite gumb s donje strane prednje ploče.

**UPOZORENJE: oštri rubovi**

Uzmite prednju ploču na gornjem dijelu umjesto one na donjem dijelu. Pazite na prste, rubovi na donjem dijelu prednje ploče su oštri.

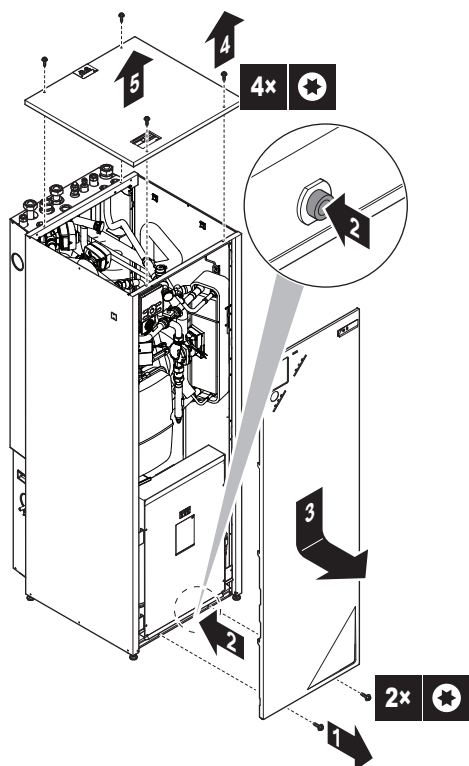
- Pogurajte prednju ploču jedinice prema dolje i uklonite je.

**OPREZ**

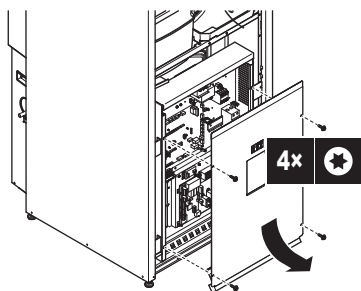
Prednja ploča je teška. Pazite da NE priključite prste prilikom otvaranja ili zatvaranja jedinice.

- Odvijte i uklonite 4 vijka kojima je pričvršćena gornja ploča.
- Uklonite gornju ploču s jedinice.

4 Instalacija



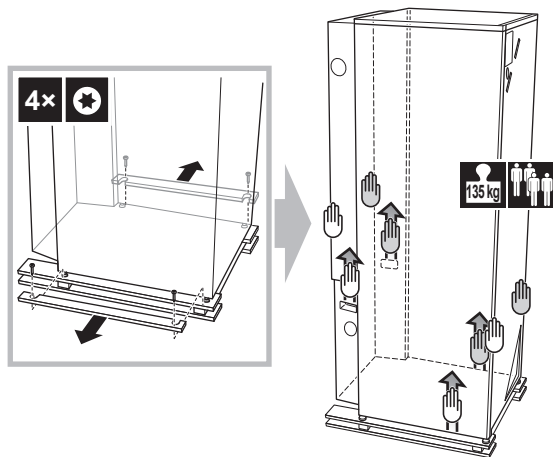
4.1.2 Za otvaranje poklopca razvodne kutije unutarnje jedinice



4.2 Montaža unutarnje jedinice

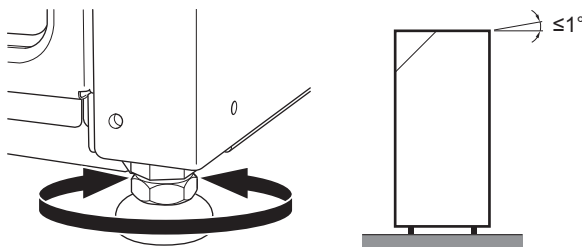
4.2.1 Za postavljanje unutarnje jedinice

- 1 Podignite unutarnju jedinicu s palete i postavite je na pod.



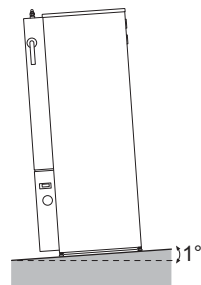
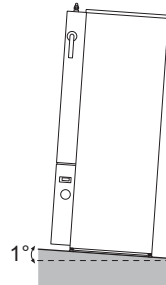
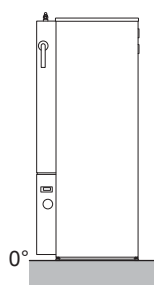
- 2 Pogurajte unutarnju jedinicu na mjesto.

- 3 Prilagodite visinu nogu za niveliranje kako biste kompenzirali neravnine u podu. Maksimalno dopušteno odstupanje je 1°.



OBAVIJEST

NE naginjte jedinicu unatrag:

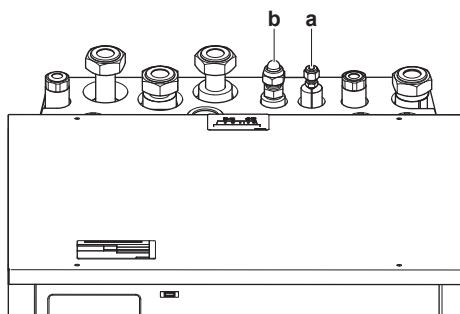


4.3 Priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva

Smjernice, specifikacije i upute za postavljanje potražite u priručniku za postavljanje vanjske jedinice.

4.3.1 Za priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva na unutarnju jedinicu

- 1 Spojite zaporni ventil tekućine vanjske jedinice s priključkom cijevi za rashladnu tekućinu unutarnje jedinice.



- a Priključak cijevi za rashladnu tekućinu
- b Priključak cijevi za rashladni plin

- 2 Spojite zaporni ventil plina vanjske jedinice s priključkom cijevi za rashladni plin unutarnje jedinice.

4.4 Spajanje cijevi za vodu

4.4.1 Za spajanje cijevi za vodu



OBAVIJEST

NE primjenjujte prekomjernu silu prilikom spajanja cijevi. Deformirane cijevi mogu prouzročiti kvar jedinice.

Kako bi se olakšalo servisiranje i održavanje, postavljena su 4 zaporna ventila. Postavite ventile na ulaznom i izlaznom priključku za vodu za grijanje prostora. Pazite na položaj: ugrađeni ventili za

pražnjenje služe za ispuštanje samo na onoj strani na kojoj se nalaze. Želite li ispuštati kondenzat samo iz jedinice, ventile za pražnjenje obavezno postavite između zapornih ventila i jedinice.

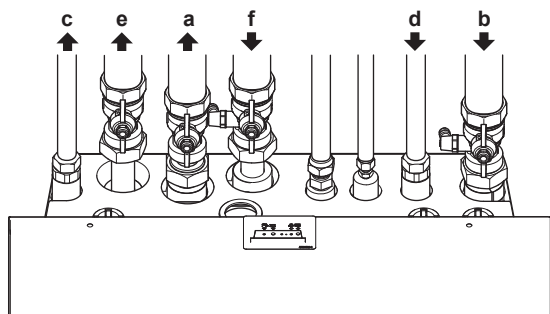


OBAVIJEST

Ova jedinica konstruirana je za rad u 2 temperaturne zone:

- podno grijanje u **glavnoj zoni**, to je zona s **najnižom temperaturom vode**,
- radijatori u **dodatnoj zoni**, to je zona s **najvišom temperaturom vode**.

- 1 Zaporne ventile postavite na cijevi za vodu za grijanje prostora.
- 2 Pričvrstite matice unutarnje jedinice na zaporni ventil.
- 3 Priključite ulaznu i izlaznu cijev kućne vruće vode na unutarnju jedinicu.



- a Izlaz vode za dodatnu zonu grijanja prostora
- b Ulaz vode za dodatnu zonu grijanja prostora
- c Izlaz kućne vruće vode
- d Ulaz hladne vode za kućanstvo (dovod hladne vode)
- e Izlaz vode za glavnu zonu grijanja prostora
- f Ulaz vode za glavnu zonu grijanja prostora



OBAVIJEST

Preporučuje se postavljanje zapornog ventila na priključke za ulaz hladne i izlaz vruće vode za kućanstvo. Ovi zaporni ventili nabavljaju se lokalno.



OBAVIJEST

Ugradite ventile za odzračivanje na lokalnim visokim točkama.



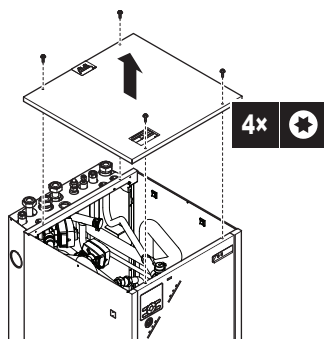
OBAVIJEST

Ventil za ograničenje tlaka (lokalna nabava) s maksimalnim tlakom otvaranja 10 bar mora se postaviti na ulazni priključak kućne vruće vode u skladu s primjenjivim zakonima.

4.4.2 Za priključivanje cjevovoda za recirkulaciju

Preduvjet: To je potrebno samo ako vam je u sustavu potrebna recirkulacija.

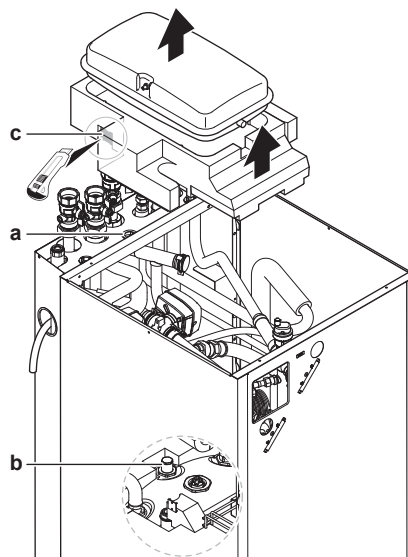
- 1 Odvijte i uklonite 4 vijka kojima je pričvršćena gornja ploča.
- 2 Uklonite gornju ploču s jedinice.



- 3 Odvojite i uklonite ekspanzijsku posudu s gornje izolacije.
- 4 Uklonite gornju izolaciju.
- 5 Izrežite dio (c) s lijeve ili desne strane gornje izolacije.

Kapacitet spremnika	Položaj dijela za izrezivanje
180 l	Lijevo ili desno

- 6 Priključite cjevovod za recirkulaciju na recirkulacijski priključak (b) i provucite cijevi kroz otvor na stražnjoj strani jedinice (a).

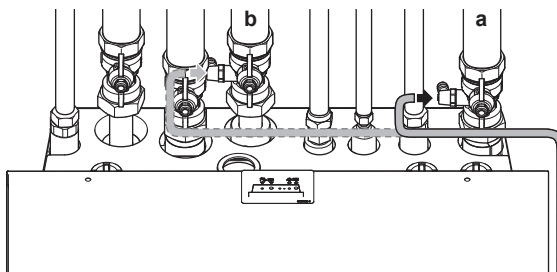


- a Ulazni otvor za cjevovod
- b Recirkulacijski priključak
- c Lokacija dijela za izrezivanje

- 7 Ponovno pričvrstite gornju izolaciju, ekspanzijsku posudu i kućište.

4.4.3 Za punjenje kruga vode

- 1 Priključite crijevo za dovod vode na ventil za punjenje.



INFORMACIJE

Napunite vodu kroz priključak a ili b. Napunit će se oba kruga (glavni i dodatni).

- 2 Otvorite ventil za punjenje.
- 3 Uvjerite se da je ventil za automatsko odzračivanje otvoren (najmanje 2 okretaja).
- 4 Krug punite vodom sve dok manometar ne pokaže tlak od $\pm 2,0$ bar.
- 5 Odzračite što je moguće više zraka iz kruga vode.
- 6 Zatvorite ventil za punjenje.
- 7 Odvojite crijevo za dovod vode od ventila za punjenje.

4.4.4 Za punjenje spremnika tople vode za kućanstvo

- 1 Otvorite sve slavine za toplu vodu kako biste izbacili zrak iz cijevi sustava.

4 Instalacija

- 2 Otvorite ventil za dovod hladne vode.
- 3 Zatvorite sve slavine nakon što izađe sav zrak.
- 4 Provjerite curi li negdje voda.
- 5 Ručno namjestite lokalno ugrađeni ventil za snižavanje tlaka kako biste osigurali slobodan tok vode kroz cijev za pražnjenje.

4.4.5 Za izoliranje cijevi za vodu

Sve cijevi u krugu vode MORAJU biti izolirane radi sprečavanja kondenzacije tijekom odmrzavanja i smanjenja kapaciteta grijanja.

Ako je temperatura viša od 30°C, a vlaga viša od 80%, debljina materijala za izolaciju treba biti najmanje 20 mm kako bi se spriječila kondenzacija na površini izolacije.

4.5 Spajanje električnog ožičenja



OPASNOST: RIZIK OD STRUJNOG UDARA SA SMRTNIM POSLJEDICAMA



UPOZORENJE

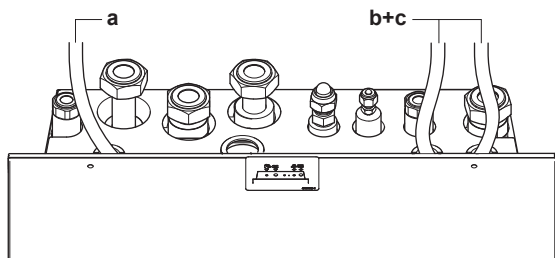
Za kabele napajanja UVIJEK upotrebljavajte višežilni kabel.

4.5.1 O električnoj sukladnosti

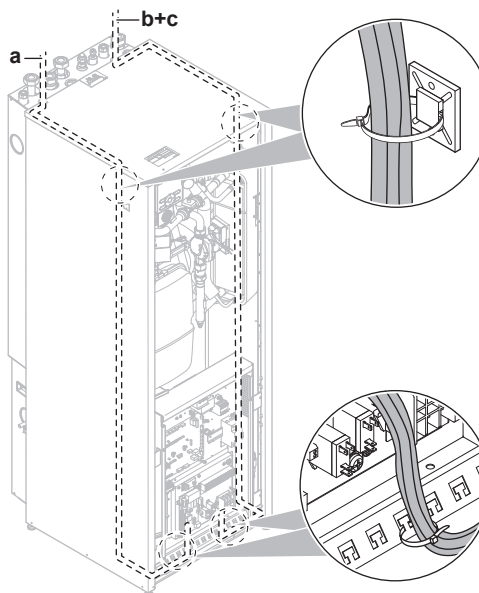
Pogledajte "4.5.4 Za priključivanje električnog napajanja pomoćnog grijača" na stranici 9.

4.5.2 Za spajanje električnog ožičenja unutarnje jedinice

- 1 Upute za otvaranje unutarnje jedinice potražite pod naslovima "4.1.1 Za otvaranje unutarnje jedinice" na stranici 5 i "4.1.2 Za otvaranje poklopca razvodne kutije unutarnje jedinice" na stranici 6.
- 2 Ožičenje se dovodi u jedinicu s gornje strane:



- 3 Žice unutar jedinice treba provesti na sljedeći način:



- 4 Kabele učvrstite kabelskim vezicama za pričvrsnice da biste zajamčili rasterećenje od naprezanja i pazite da NISU u dodiru s cjevovodom i oštrim rubovima.



INFORMACIJE

Razvodna kutija može se nagnuti za pristup osjetniku temperature kućne vruće vode. Razvodna kutija se NE treba ukloniti s jedinice.

Trasa	Mogući kabele (ovisno o tipu jedinice i ugrađenim opcijama)
a Niski napon	▪ Kontakt preferencijalnog napajanja ▪ Korisničko sučelje ▪ Digitalni ulazi za potrošnju energije (lokalna nabava) ▪ Osjetnik vanjske temperature u okolini (opcija) ▪ Osjetnik unutarnje temperature u okolini (opcija) ▪ Strujomjeri (lokalna nabava) ▪ Sigurnosni termostati za glavnu zonu (lokalna nabava) ▪ Sigurnosni termostati za dodatnu zonu (lokalna nabava)
b Visokonaponsko napajanje	▪ Spojni kabel ▪ Električno napajanje po normalnoj stopi kWh ▪ Električno napajanje po preferencijalnoj stopi kWh ▪ Električno napajanje pomoćnog grijača ▪ Električno napajanje za grijač donje ploče (opcija)
c Kontrolni signal visokonaponskog napajanja	▪ Konvektor toplinske crpke (opcija) ▪ Sobni termostati (opcija) ▪ Zaporni ventil (lokalna nabava) ▪ Crpka kućne vruće vode (lokalna nabava) ▪ Izlaz alarma ▪ Prespajanje na kontrolu vanjskog izvora topline ▪ Kontrola funkcije grijanja prostora



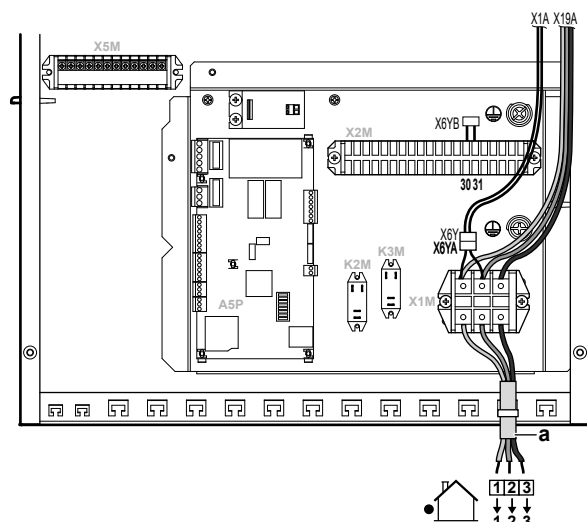
OPREZ

NE gurajte i ne postavljajte predugi kabel u jedinicu.

4.5.3 Za priključivanje glavnog električnog napajanja

1 Priključite glavno napajanje.

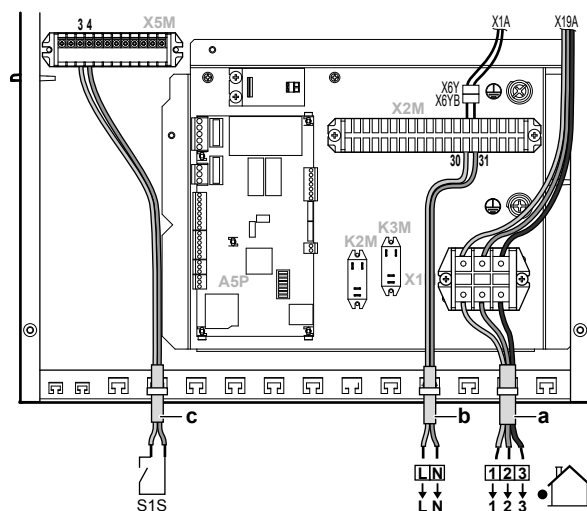
U slučaju napajanja po normalnoj stopi kWh



Legenda: pogledajte sliku u nastavku.

U slučaju napajanja po preferencijalnoj stopi kWh

Spojite X6Y na X6YB.



- a** Spojni kabel (=glavno električno napajanje)
- b** Električno napajanje po normalnoj stopi kWh
- c** Kontakt preferencialnog napajanja

2 Pričvrstite kabele za pričvrstnice s pomočjo kabelskih vezic.



INFORMACIJE

U slučaju napajanja po preferencijalnoj stopi kWh spojite X6Y na X6YB. Potreba za odvojenim napajanjem unutarnje jedinice po normalnoj stopi kWh (b) X2M/30+31 ovisi o vrsti napajanja po preferencijalnoj stopi kWh.

Odvojeni priključak na unutarnju jedinicu potreban je:

- ako je napajanje po preferencijalnoj stopi kWh prekinuto kada je aktivna, ILI
- ako nije dopuštena potrošnja energije unutarnje jedinice tijekom napajanja po preferencijalnoj stopi kWh kada je aktivna.



INFORMACIJE

Kontakt napajanja po preferencijalnoj stopi kWh povezan je s istim priključcima (X5M/3+4) kao i sigurnosni termostati za dodatnu zonu. Za sustav je moguće samo da postoji ILI napajanje po preferencijalnoj stopi kWh ILI sigurnosni termostati za dodatnu zonu.

4.5.4 Za priključivanje električnog napajanja pomoćnog grijača



OPREZ

Kako bi se zajamčilo da je jedinica potpuno uzemljena, uvijek spojite napajanje pomoćnog grijača i vod uzemljenja.

Pazite da napajanje bude u skladu s kapacitetom pomoćnog grijača kao što je navedeno u tablici u nastavku.

Tip pomoćnog grijača	Kapacitet pomoćnog grijača	Napajanje	Maksimalna jakost struje	$Z_{\max}(\Omega)$
*3V	3 kW	1~ 230 V	13 A	—

1 Priključite električno napajanje pomočnog grijača. Za F1B upotrebljava se dvopolni osigurač.

Tip pomoćnog grijača	Spajanje na električni napajanje pomoćnog grijača
3 kW 1~ 230 V (*3V)	

2 Pričvrstite kabel za pričvrsnice s pomočjo kabelskih vezic.

4.5.5 Za spajanje korisničkog sučelja

- Ako se služite 1 korisničkim sučeljem, možete ga postaviti kod unutarnje jedinice (za upravljanje u blizini unutarnje jedinice) ili u prostoriji (kada se upotrebljava kao sobni termostat).
- Ako se služite 2 korisničkim sučeljima, možete postaviti 1 korisničko sučelje kod unutarnje jedinice (za upravljanje u blizini unutarnje jedinice) + 1 korisničko sučelje u prostoriji (upotrebljava se kao sobni termostat).

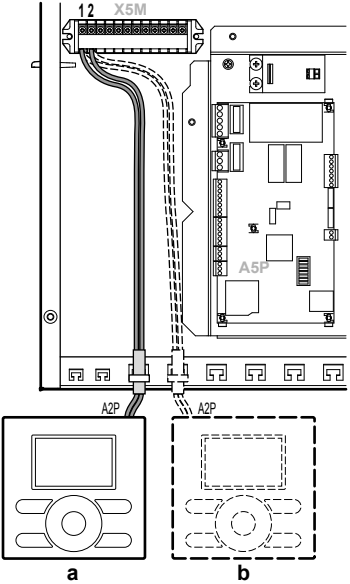
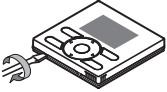
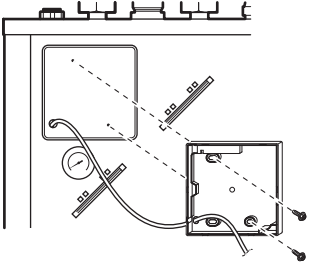


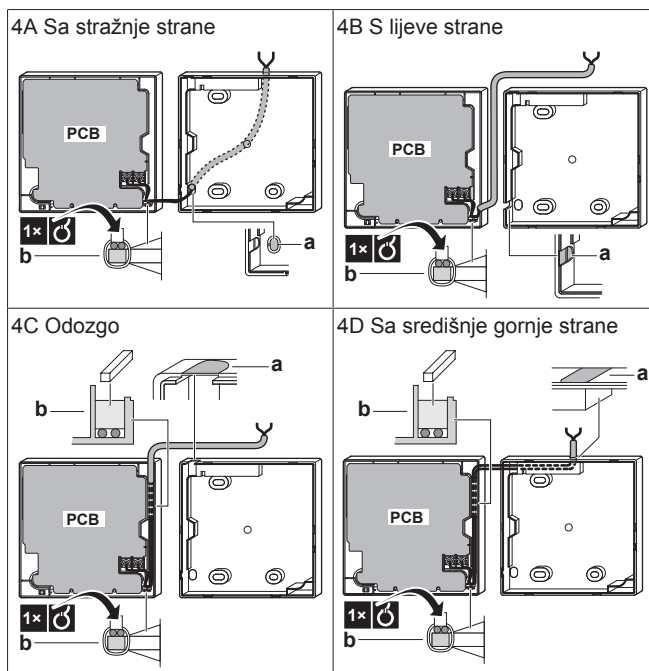
INFORMACIJE

Korisničko sučelje može se upotrebljavati samo kao sobni termostatski uređaj **glavne zone**.

Postupak se donekle razlikuje ovisno o mjestu postavljanja korisničkog sučelja.

4 Instalacija

#	Postavljanje kod unutarnje jedinice	U prostoriji
1	Priključite kabel korisničkog sučelja na unutarnju jedinicu. Pričvrstite kabel za pričvrsnice s pomoću kabelskih vezica.  a Glavno korisničko sučelje^(a) b Opcionalno korisničko sučelje	
2	Umetnite odvijač u utore ispod korisničkog sučelja i pažljivo odvojite prednju masku od stražnje. Tiskana pločica je ugrađena u gornju masku korisničkog sučelja. Pazite da je NE oštetite. 	
3	S pomoću 2 vijka iz vrećice za pribor pričvrstite stražnju masku korisničkog sučelja na limenu ploču jedinice. Pazite da NE deformirate stražnju stranu korisničkog sučelja prejakim zatezanjem vijaka za postavljanje. 	Stražnju masku korisničkog sučelja pričvrstite na zid.
4	Spojite kako je prikazano na 4A.	Spojite kako je prikazano na 4A, 4B, 4C ili 4D.
5	Ponovno namjestite gornju masku sučelja na stražnju masku. Pazite da NE priklješćite ožičenje prilikom pričvršćivanja prednje ploče na jedinicu. (a) Glavno korisničko sučelje potrebno je za rad, no mora se naručiti zasebno (obavezna opcija).	



- a Malim kliještima ili sličnim alatom načinite urez za prolaz ožičenja.
b Pričvrstite ožičenje na prednji dio kućišta s pomoću držača ožičenja i stezaljke.

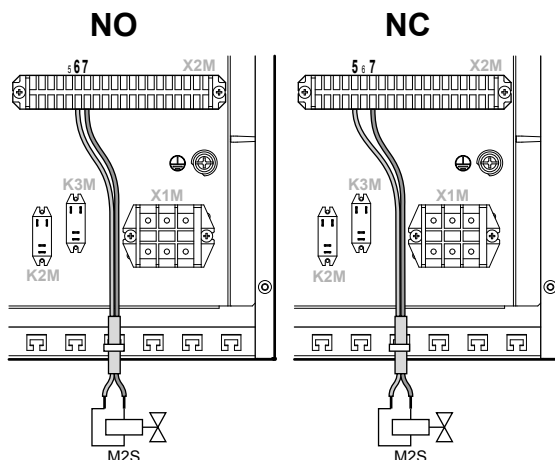
4.5.6 Za priključivanje zapornog ventila

- 1 Spojite kabel za upravljanje ventilima na odgovarajuće priključke kako je prikazano na donjoj ilustraciji.



OBAVIJEST

Ožičenje je drugačije za NC (normalno zatvoren) ventil i NO (normalno otvoren) ventil.



- 2 Pričvrstite kabel za pričvrsnice s pomoću kabelskih vezica.

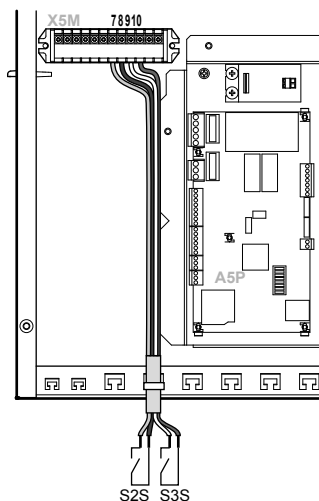
4.5.7 Za spajanje električnih mjerača



INFORMACIJE

U slučaju strujomjera s tranzistorskim izlazom, provjerite raspored polova. Pozitivni pol MORA biti spojen na X5M/7 i X5M/9; a negativni na X5M/8 i X5M/10.

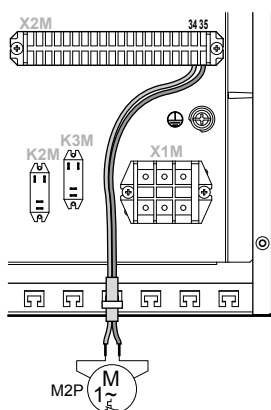
- 1 Spojite kabel električnih mjerača na odgovarajuće priključke kako je prikazano na donjoj ilustraciji.



- 2 Pričvrstite kabel za pričvrtnice s pomoću kabelskih vezica.

4.5.8 Za spajanje crpke za toplu vodu za kućanstvo

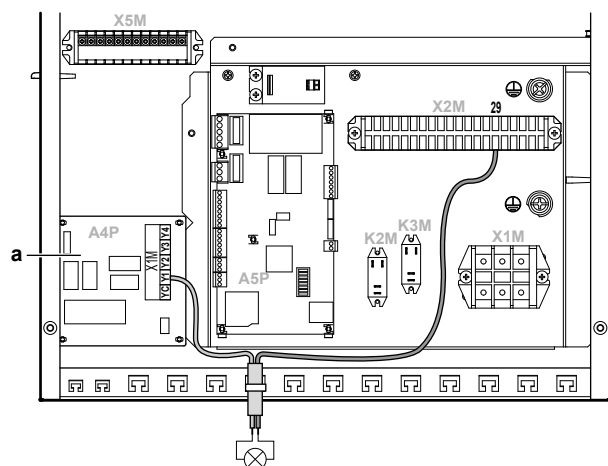
- 1 Spojite kabel crpke za kućnu vruću vodu na odgovarajuće priključke kako je prikazano na donjoj ilustraciji.



- 2 Pričvrstite kabel za pričvrtnice s pomoću kabelskih vezica.

4.5.9 Za spajanje izlaza alarma

- 1 Spojite kabel izlaza alarma na odgovarajuće priključke kako je prikazano na donjoj ilustraciji.

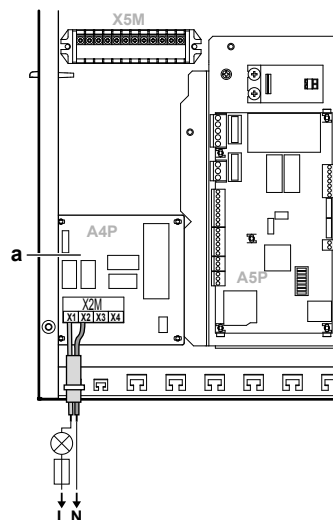


a Treba postaviti EKR1HB.

- 2 Pričvrstite kabel za pričvrtnice s pomoću kabelskih vezica.

4.5.10 Za spajanje prespojnika na vanjski izvor topline

- 1 Spojite prespojnik na kabel vanjskog izvora topline na odgovarajuće priključke kako je prikazano na donjoj ilustraciji.

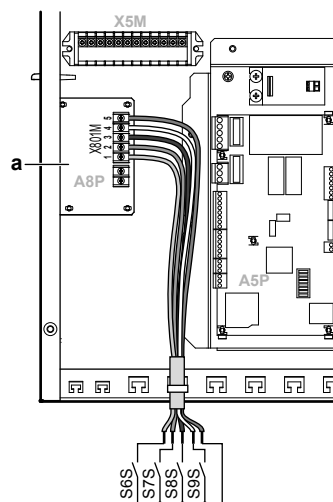


a Treba postaviti EKR1HB.

- 2 Pričvrstite kabel za pričvrtnice s pomoću kabelskih vezica.

4.5.11 Za spajanje digitalnih ulaza za potrošnju energije

- 1 Spojite kabel digitalnih ulaza za potrošnju energije na odgovarajuće priključke kako je prikazano na donjoj ilustraciji.



a Treba postaviti EKR1AHTA.

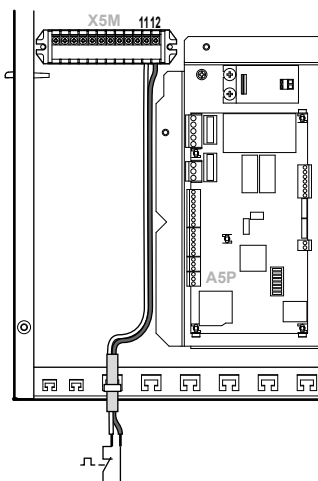
- 2 Pričvrstite kabel za pričvrtnice s pomoću kabelskih vezica.

4.5.12 Spajanje sigurnosnog termostata (mirni kontakt)

Glavna zona

- 1 Spojite kabel sigurnosnog termostata (mirni kontakt) na odgovarajuće priključke kako je prikazano na donjoj ilustraciji.

5 Konfiguracija



- 2 Pričvrstite kabel za pričvrsnice s pomoću kabelskih vezica.



INFORMACIJE

Sigurnosni termostat (lokalna nabava) mora se postaviti u glavnoj zoni jer u suprotnom jedinica NEĆE raditi.

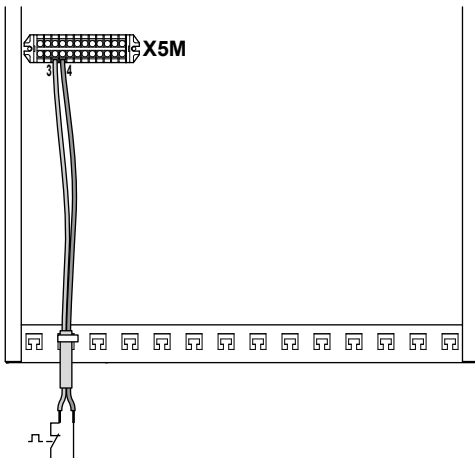


OBAVIJEST

Sigurnosni termostat MORA se postaviti na glavnu zonu kako bi se u njoj izbjeglo stvaranje previsokih temperatura vode. Sigurnosni termostat obično je termostatski upravljani ventil s mirnim kontaktom. Kada je temperatura vode u glavnoj zoni previsoka, kontakt će se otvoriti, a na korisničkom sučelju prikazat će se pogreška 8H-02. Zaustavit će se samo GLAVNA crpka.

Dodatna zona

- 3 Spojite kabel sigurnosnog termostata (mirni kontakt) na odgovarajuće priključke kako je prikazano na donjoj ilustraciji.



- 4 Pričvrstite kabel za pričvrsnice s pomoću kabelskih vezica.



OBAVIJEST

Sigurnosni termostat za dodatnu zonu svakako morate odabrati i instalirati u skladu s primjenjivim propisima.

U svakom slučaju, kako biste spriječili nepotrebno automatsko uključivanje sigurnosnog termostata preporučuje se da ...

- ... je sigurnosni termostat moguće automatski ponovno postaviti.
- ... brzina varijacije temperature sigurnosnog termostata iznosi 2°C/min.
- ... postoji minimalna udaljenost od 2 m između sigurnosnog termostata i 3-putnog ventila.



INFORMACIJE

Nakon instalacije NEMOJTE zaboraviti konfigurirati sigurnosni termostat za dodatnu zonu. Bez konfiguracije unutarnja jedinica zanemarit će kontakt sigurnosnog termostata.



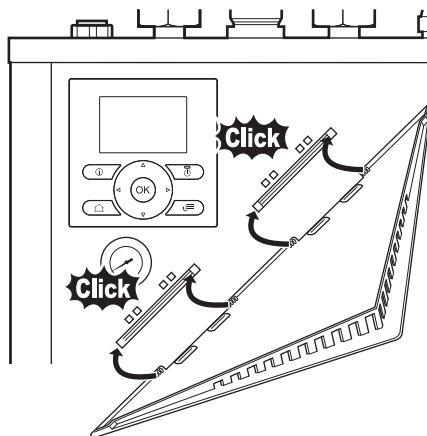
INFORMACIJE

Kontakt napajanja po preferencijalnoj stopi kWh povezan je s istim priključcima (X5M/3+4) kao i sigurnosni termostat za dodatnu zonu. Za sustav je moguće samo da postoji ILI napajanje po preferencijalnoj stopi kWh ILI sigurnosni termostat za dodatnu zonu.

4.6 Dovršetak postavljanja unutarnje jedinice

4.6.1 Za pričvršćivanje poklopca korisničkog sučelja na unutarnju jedinicu

- 1 Prednju ploču obavezno skinite s unutarnje jedinice. Pogledajte "4.1.1 Za otvaranje unutarnje jedinice" na stranici 5.
- 2 Natakните poklopac korisničkog sučelja na šarke.



- 3 Postavite prednju ploču na unutarnju jedinicu.

4.6.2 Za zatvaranje unutarnje jedinice

- 1 Zatvorite poklopac razvodne kutije.
- 2 Ponovo postavite gornju ploču.
- 3 Ponovo postavite prednju ploču.



OBAVIJEST

Prilikom zatvaranja poklopca unutarnje jedinice pazite da moment pritezanja ne prijeđe 4,1 N•m.

5 Konfiguracija

5.1 Pregled: konfiguracija

U ovom poglavlju opisano je što morate učiniti i znati kako biste konfigurirali sustav nakon postavljanja.



OBAVIJEST

U ovom odjeljku objašnjene su SAMO osnove konfiguriranja. Detaljnija objašnjenja i popratne informacije potražite u referentnom vodiču za instalatera.

Zašto

Ako NE konfigurirate sustav na pravilan način, možda NEĆE pravilno raditi. Konfiguracija utječe na sljedeće:

- softverske izračune,
- što možete očitati i učiniti s pomoću korisničkog sučelja.

Kako

Sustav možete konfigurirati putem korisničkog sučelja.

- **Prvi put - Brzi vodič.** Nakon prvog uključivanja korisničkog sučelja (putem unutarnje jedinice) pokreće se čarobnjak koji vam pomaže konfigurirati sustav.
- **Poslije.** Konfiguraciju poslije možete mijenjati po potrebi.

**INFORMACIJE**

Prilikom promjene postavki instalatera, korisničko sučelje zahtijevat će potvrdu. Nakon potvrđivanja, zaslon će se nakratko isključiti i na njemu će se na nekoliko sekundi prikazati natpis "zauzeto".

Pristup postavkama - Legenda za tablice

Postavkama instalatera možete pristupiti upotrebom dvije različite metode. Međutim, svim postavkama NIJE moguće pristupiti objema metodama. Ako pristup nije moguć, u odgovarajućim stupcima tablica u ovom poglavlju pisat će N/A (nije primjenjivo).

Metoda	Stupac u tablicama
Pristup postavkama putem trenutačne lokacije u strukturi izbornika .	#
Pristup postavkama putem koda u postavkama pregleda .	Kod

Pogledajte i:

- ["Za pristup postavkama instalatera" na stranici 13](#)
- ["5.3 Struktura izbornika: pregled postavki instalatera" na stranici 18](#)

5.1.1 Za pristup najčešćim naredbama**Za pristup postavkama instalatera**

- 1 Razinu korisničkih prava postavite na Instalater.
- 2 Idite na [A]: > Postavke instalatera.

Za pristup postavkama pregleda

- 1 Razinu korisničkih prava postavite na Instalater.
- 2 Idite na [A.8]: > Postavke instalatera > Pregled postavki.

Za postavljanje razine korisničkih prava na Instalater

- 1 Razinu korisničkih prava postavite na Napr. kr. kor..
- 2 Idite na [6.4]: > Informacije > Razina korisničkih prava.
- 3 Tipku držite pritisnuto duže od 4 sekunde.

Rezultat: Na početnim stranicama prikazuje se .

- 4 Ako u razdoblju duljem od 1 sata NE pritisnete bilo koju tipku ili ako ponovo držite pritisnuto tipku dulje od 4 sekunde, razina prava instalatera vraća se na Kr. korisnik.

Za postavljanje razine korisničkih prava na Napredni krajnji korisnik

- 1 Idite na glavni izbornik ili bilo koji od njegovih podizbornika: .
- 2 Tipku držite pritisnuto duže od 4 sekunde.

Rezultat: Razina korisničkih prava prebacuje se na Napr. kr. kor.. Prikazuju se dodatne informacije, a u naslov izbornika dodaje se "+". Razina korisničkih prava ostat će na Napr. kr. kor. dok se ne postavi na drugačiju vrijednost.

Za postavljanje razine korisničkih prava na Krajnji korisnik

- 1 Tipku držite pritisnuto duže od 4 sekunde.

Rezultat: Razina korisničkih prava prebacuje se na Kr. korisnik. Korisničko sučelje vratit će se na zadanu početnu stranicu.

Za izmjenu postavki pregleda

Primjer: Izmijenite [1-01] od 15 do 20.

- 1 Idite na [A.8]: > Postavke instalatera > Pregled postavki.
- 2 Tipkama i idite na odgovarajući zaslon na prvom dijelu postavki.

**INFORMACIJE**

Kada kodovima pristupate u postavkama pregleda, prvom dijelu postavki dodaje se 0.

Primjer: [1-01]: "1" će se pretvoriti u "01".

Pregled postavki				
01				
00	01	15	02	03
04	05		06	07
08	09		0a	0b
0c	0d		0e	0f
OK Potvrdi ◀ Prilag. ▶ Pomic.				

- 3 Tipkama i idite na odgovarajući drugi dio postavki.

Pregled postavki				
01				
00	01	15	02	03
04	05		06	07
08	09		0a	0b
0c	0d		0e	0f
OK Potvrdi ◀ Prilag. ▶ Pomic.				

Rezultat: Označena je vrijednost koju trebate izmijeniti.

- 4 Tipkama i izmijenite vrijednost.

Pregled postavki				
01				
00	01	20	02	03
04	05		06	07
08	09		0a	0b
0c	0d		0e	0f
OK Potvrdi ◀ Prilag. ▶ Pomic.				

- 5 Trebate li izmijeniti i druge postavke, ponovite prethodne korake.

- 6 Za potvrdu izmjene parametra pritisnite **OK**.

- 7 U izborniku postavki instalatera pritisnite **OK** za potvrdu postavki.

Postavke instalatera	
Sustav će se ponovno pokrenuti.	
OK	Prekid
OK Potvrdi ▶ Prilag.	

Rezultat: Sustav će se ponovno pokrenuti.

5.2 Osnovna konfiguracija**5.2.1 Brzi čarobnjak: jezik/vrijeme i datum**

#	Kôd	Opis
[A.1]	Nije dostupno	Jezik
[1]	Nije dostupno	Vrijeme i datum

5 Konfiguracija

5.2.2 Brzi vodič: standardne postavke

Konfiguracija pomoćnog grijača (samo za model *9W)

#	Kod	Opis
[A.2.1.5]	[5-0D]	Tip RG: 1 (1P,(1/1+2)): 6 kW 1~ 230 V (*9W) 3 (3P,(1/1+2)): 6 kW 3~ 230 V (*9W) 4 (3PN,(1/2)): 6 kW 3N~ 400 V (*9W) 5 (3PN,(1/1+2)): 9 kW 3N~ 400 V (*9W)

Postavka releja pomoćnog grijača

Postavka releja	Rad pomoćnog grijača	
	Ako je aktivan korak 1 pomoćnog grijača:	Ako je aktivan korak 2 pomoćnog grijača:
1/1+2	Relej 1 UKLJUČEN	Releji 1+2 UKLJUČENI
1/2	Relej 1 UKLJUČEN	Relej 2 UKLJUČEN

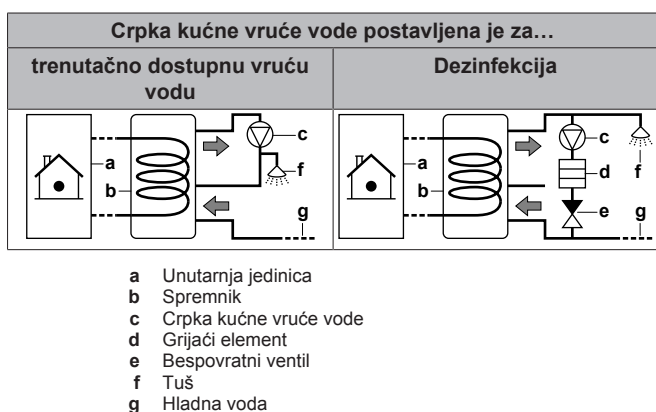
Postavke grijanja prostora

#	Kod	Opis
[A.2.1.7]	[C-07]	Kontrola temperature jedinice: 0 (Kontrola TIV): rad jedinice određuje se na osnovi temperature izlazne vode. Odnosi se na obje temperaturne zone. 1 (Kont. vanj. ST): rad jedinice određuje se prema vanjskom termostatu. Odnosi se na obje temperaturne zone. 2 (Kontrola ST): rad jedinice za glavnu temperaturnu zonu određuje se na osnovi temperature u okolini korisničkog sučelja. Dodatnom temperaturnom zonom upravlja se putem vanjskog termostata.
[A.2.1.B]	Nije dostupno	Samo ako postoje 2 korisnička sučelja: Lokacija korisničkog sučelja: - Na jedinici - U prostoriji (upravljanje glavnom zonom)
[A.2.1.8]	[7-02]	Broj zona temperature vode: 0 (1 zona TIV): glavna 1 (2 zone TIV): glavna + dodatna
[A.2.1.9]	[F-0D]	Rad crpke: To vrijedi za obje zone 0 (Neprestano): neprekidan rad crpke, bez obzira na stanje UKLJ. ili ISKLJ. termostata. 1 (Uzorak): kada se javi stanje ISKLJ. termostata, crpka se pokreće svakih 5 minuta i provjerava temperaturu vode. Ako je temperatura vode niža od ciljane, jedinica započinje s radom. 2 (Zahtjev): crpka radi na temelju zahtjeva. Primjer: Upotrebom sobnog termostata i termostata postiže se stanje UKLJ./ISKLJ. termostata.

5.2.3 Brzi vodič: opcije

Postavke kućne vruće vode

#	Kod	Opis
[A.2.2.1]	[E-05]	Rad KVV: Može li sustav pripremiti kućnu vruću vodu? 0 (Ne): NIJE postavljena 1 (Da): postavljeno
[A.2.2.3]	[E-07]	Grijač sprem. KVV: 0 (Tip 1): nije dostupno. 1 (Tip 2)(zadano). Pomoćni grijač služiti će i za grijanje kućne vruće vode. Raspon: 0~6. Međutim, vrijednosti 2~6 nisu primjenjive za ovu postavku. Ako se postavka namjesti na 6, pojaviti će se kod pogreške i sustav NEĆE raditi.
[A.2.2.A]	[D-02]	Crpka kućne vruće vode: 0 (Ne): NIJE postavljena 1 (Sekundarni pov.): postavljena za trenutni dovod vruće vode 2 (Dezinf. skret.): postavljena za dezinfekciju Također pogledajte i ilustracije.

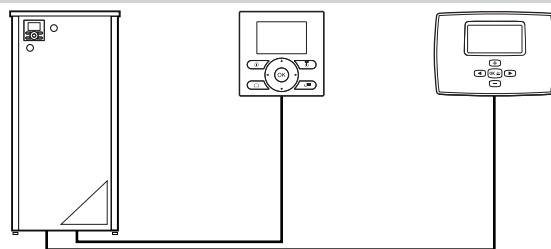


Termostati i vanjski osjetnici

Za upravljanje jedinicom moguće su sljedeće kombinacije (nije primjenjivo kada je [C-07]=0):

When [C-07]=2 (Kontrola ST)

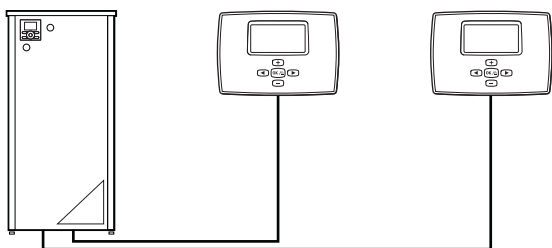
Korisničko sučelje na unutarnjoj jedinici ⁽¹⁾	Korisničko sučelje na glavnoj zoni	Vanjski sobni termostat za dodatnu zonu
--	------------------------------------	---



When [C-07]=1 (Kont. vanj. ST)

Korisničko sučelje na unutarnjoj jedinici	Vanjski sobni termostat u glavnoj zoni	Vanjski sobni termostat za dodatnu zonu
---	--	---

(1) Nije obavezno.

**OBAVIJEST**

Ako upotrebljavate vanjski sobni termostats, on će upravljati zaštitom sobe od smrzavanja. Međutim, zaštita sobe od smrzavanja moguća je samo ako je kontrola temperature izlazne vode na korisničkom sučelju jedinice uključena.

#	Kod	Opis
[A.2.2.4]	[C-05]	Vanjski sobni termostats za glavnu zonu: 1 (Termo UK/ISK): kada upotrebljavani vanjski sobni termostats ili konvektor toplinske crpke može poslati samo stanje UKLJ./ISKLJ. termostata. 2 (Zahtjev za H/G): budući da je moguće samo grijanje, korišteni vanjski sobni termostats može odašiljati samo stanje UKLJ./ISKLJ. termostata.
[A.2.2.5]	[C-06]	Vanjski sobni termostats za dodatnu zonu: 0: nije dostupno 1 (Termo UK/ISK): kada upotrebljavani vanjski sobni termostats ili konvektor toplinske crpke može poslati samo stanje UKLJ./ISKLJ. termostata. 2 (Zahtjev za H/G): budući da je moguće samo grijanje, korišteni vanjski sobni termostats može odašiljati samo stanje UKLJ./ISKLJ. termostata.
[A.2.2.B]	[C-08]	Vanjski osjetnik: 0 (Ne): NIJE postavljen. 1 (Vanj. osjetnik): priključen na tiskanu pločicu koja mjeri vanjsku temperaturu. 2 (Sobni osjetnik): priključen na tiskanu pločicu koja mjeri unutarnju temperaturu.

Tiskana pločica s digitalnim U/I-jima

#	Kod	Opis
[A.2.2.6.1]	[C-02]	Vanjski pomoćni izvor topline: 0 (Ne): nijedan 1 (Bivalentno): plinski ili uljni bojler 2: nije dostupno 3: nije dostupno

#	Kod	Opis
[A.2.2.6.3]	[C-09]	Izlaz alarma na opcionalnoj tiskanoj pločici EKR1HB: 0 (Normalno otv.): izlaz alarma pokrenut će se uključivanjem alarma. Namještanjem ova postavke omogućuje se razlikovanje između detekcije alarma i detekcije prekida napajanja. 1 (Normalno zatv.): izlaz alarma NEĆE se pokrenuti uključivanjem alarma. Pogledajte i tablicu u nastavku (logika izlaza alarma).
[A.2.2.6.4]	[F-04]	Grijač donje ploče 0 (Ne): NIJE postavljena 1 (Da): postavljeno

Logika izlaza alarma

[C-09]	Alarm	Nema alarma	Nema napajanja jedinice
0 (zadano)	Zatvoren izlaz	Otvoren izlaz	Otvoren izlaz
1	Otvoren izlaz	Zatvoren izlaz	

Komunikacijska tiskana pločica

#	Kod	Opis
[A.2.2.7]	[D-04]	Zahtijevani pcb Primjenjivo samo za EHVZ04+08. Pokazuje je li postavljena opcionalna komunikacijska tiskana pločica. 0 (Ne) 1 (kon potr. energ)

Mjerenje energije

#	Kod	Opis
[A.2.2.8]	[D-08]	Opcionalni vanjski mjerač kWh 1: 0 (Ne): NIJE postavljena 1: postavljen (0,1 puls/kWh) 2: postavljen (1 puls/kWh) 3: postavljen (10 puls/kWh) 4: postavljen (100 puls/kWh) 5: postavljen (1 000 puls/kWh)
[A.2.2.9]	[D-09]	Opcionalni vanjski mjerač kWh 2: 0 (Ne): NIJE postavljena 1: postavljen (0,1 puls/kWh) 2: postavljen (1 puls/kWh) 3: postavljen (10 puls/kWh) 4: postavljen (100 puls/kWh) 5: postavljen (1 000 puls/kWh)

5.2.4 Brzi vodič: kapaciteti (mjerenje energije)

#	Kod	Opis
[A.2.3.1]	[6-02]	Nije dostupno
[A.2.3.6]	[6-07]	Kapacitet grijača donje ploče [W]

5 Konfiguracija

5.2.5 Kontrola grijanja prostora

Temperatura izlazne vode: glavna zona

#	Kod	Opis
[A.3.1.1.1]	Nije dostupno	Način zadane vrijednosti: 0 (Apsolutno): apsolutno 1 (Ovis. o vremenu): ovisno o vremenskim prilikama 2 (Aps + planirano): apsolutno + planirano (samo za kontrolu temperature izlazne vode) 3 (OV + planirano): ovisno o vremenskim prilikama + planirano (samo za kontrolu temperature izlazne vode)
[7.7.1.1]	[1-00] [1-01] [1-02] [1-03]	Krivulja za rad ovisan o vremenskim prilikama: T_t: ciljna temperatura izlazne vode (glavna) T_a: vanjska temperatura

Temperatura izlazne vode: dodatna zona

#	Kod	Opis
[A.3.1.2.1]	Nije dostupno	Način zadane vrijednosti: 0 (Apsolutno): apsolutno 1 (Ovis. o vremenu): ovisno o vremenskim prilikama 2 (Aps + planirano): apsolutno + planirano (samo za kontrolu temperature izlazne vode) 3 (OV + planirano): ovisno o vremenskim prilikama + planirano (samo za kontrolu temperature izlazne vode)
[7.7.2.1]	[0-00] [0-01] [0-02] [0-03]	Krivulja za rad ovisan o vremenskim prilikama: T_t: ciljna temperatura izlazne vode (dodatna) T_a: vanjska temperatura

Temperatura izlazne vode: Izvor Delta T

#	Kod	Opis
[A.3.1.3.1]	[9-09]	Potrebna je razlika u temperaturi između ulazne i izlazne vode. Odnosi se na obje temperaturne zone. U slučaju da je potrebna minimalna temperaturna razlika za pravilan rad uređaja za isijavanje topline u načinu grijanja.

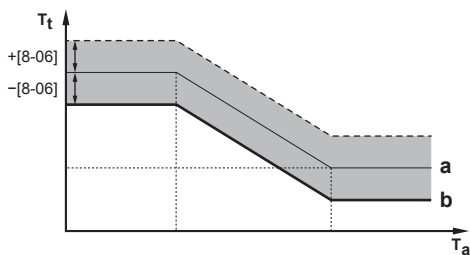
Temperatura izlazne vode: modulacija

#	Kod	Opis
[A.3.1.1.5]	[8-05]	Modulacija temperature izlazne vode: 0 (Ne): onemogućeno 1 (Da): omogućeno. Temperatura izlazne vode izračunava se prema razlici između željene i stvarne sobne temperature. Time je omogućeno bolje usklađivanje kapaciteta toplinske crpke sa stvarno potrebnim kapacitetom, što rezultira manjim brojem ciklusa pokretanja i zaustavljanja toplinske crpke te ekonomičnijim radom.
Nije dostupno	[8-06]	Maksimalna modulacija temperature izlazne vode: 0°C~10°C (standardno: 3°C) Modulacija se mora omogućiti. Vrijednost prema kojoj se željena temperatura izlazne vode povisuje ili snizuje.



INFORMACIJE

Ako je omogućena modulacija temperature izlazne vode, krivulju za rad ovisan o vremenskim prilikama namjestite na viši položaj od [8-06] i dodajte minimalnu zadanu vrijednost temperature izlazne vode koja je potrebna za postizanje stabilnog stanja zadane ugodne vrijednosti u prostoriji. Za povećanje učinka modulacija može sniziti zadanu postavku temperature izlazne vode. Postavljanjem krivulje za rad ovisne o vremenskim prilikama na viši položaj sprečava se njezino spuštanje ispod minimalne zadane postavke. Pogledajte donju ilustraciju.



- a Krivulja za rad ovisan o vremenskim prilikama
- b Minimalna zadana vrijednost temperature izlazne vode za hlađenje obavezna je kako bi se postiglo stabilno stanje zadane ugodne vrijednosti u prostoriji.

Temperatura izlazne vode: tip uređaja za isijavanje topline

#	Kod	Opis
[A.3.1.1.7]	[9-0B]	Vrijeme reakcije sustava: postavljeno za glavnu temperaturnu zonu 0: brzo. Primjer: Mala zapremnina vode i ventilokonvektori. 1: sporo. Primjer: Velika zapremnina vode, petlje podnog grijanja. Ovisno o zapremini vode u sustavu i vrsti uređaja za isijavanje topline, grijanje prostora može potrajati. Ova postavka može nadoknaditi spori ili brzi sustav grijanja prilagođavajući kapacitet jedinice tijekom ciklusa zagrijavanja.

5.2.6 Kontroliranje kućne vruće vode

#	Kod	Opis
[A.4.1]	[6-0D]	Kućna vruća voda Način zad. vr.: 0 (Samo pon. zag.): dopušten je samo postupak ponovnog zagrijavanja. 1 (Pon. z. + plan.): kao 2, ali je između planiranih ciklusa grijanja dopušten postupak ponovnog zagrijavanja. 2 (Samo planirano): spremnik kućne vruće vode može se zagrijati SAMO prema planu.
[A.4.5]	[6-0E]	Maksimalna temperatura kućne vruće vode koju korisnici mogu odabrati. Ovu postavku možete upotrijebiti za ograničavanje temperature na slavinama vruće vode.



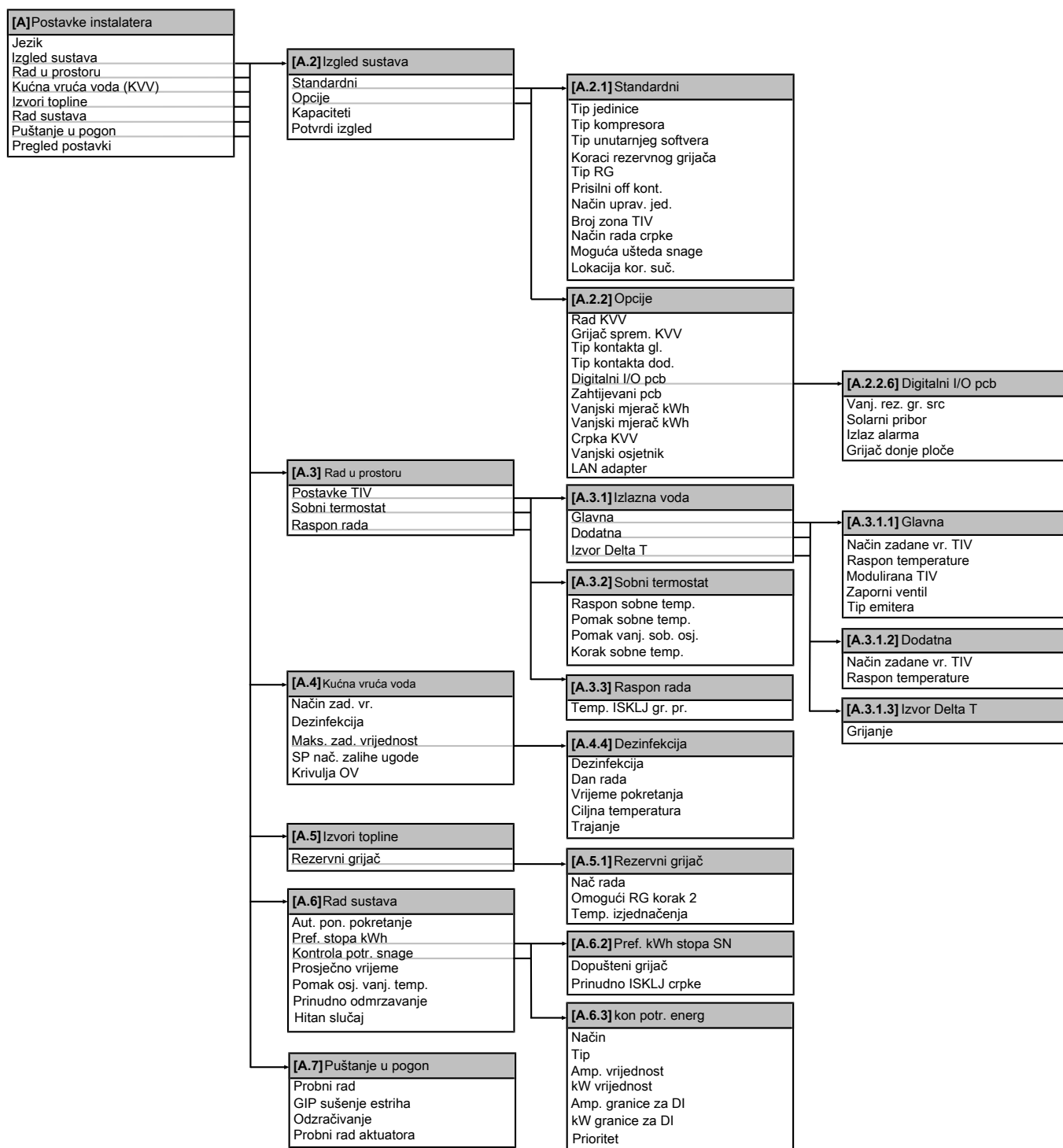
INFORMACIJE

Postoji rizik od nedostatnog kapaciteta grijanja prostora / problema ugone (ako često radi funkcija kućne vruće vode, doći će do učestalih i dugotrajnih prekida u radu grijanja prostora) kada se odabere [6-0D]=0 ([A.4.1] Kućna vruća voda Način zad. vr.=Samo pon. zag.).

5.2.7 Broj za kontakt/korisničku službu

#	Kôd	Opis
[6.3.2]	Nije dostupno	Brojevi koje korisnici mogu nazvati u slučaju problema.

5.3 Struktura izbornika: pregled postavki instalatera



INFORMACIJE

Postavke će se vidjeti ili se neće vidjeti ovisno o odabranim postavkama instalatera i tipu jedinice.

6 Puštanje u pogon



OBAVIJEST

NIKADA ne upotrebljavajte jedinicu bez termistora i/ili senzora tlaka / tlačnih sklopki. U suprotnom bi moglo doći do pregaranja kompresora.

6.1 Kontrolni popis prije puštanja u pogon

NE pokrećite sustav prije nego što provjerite sljedeće:

☐	Pročitajte cjelovite upute za postavljanje koje su navedene u referentnom vodiču za instalatera .
☐	Unutarnja jedinica pravilno je postavljena.
☐	Vanjska jedinica pravilno je postavljena.
☐	Sljedeća lokalna ožičenja postavljena su u skladu s ovim dokumentom i važećim zakonima: - Između ploče za lokalnu opskrbu i vanjske jedinice - Između unutarnje i vanjske jedinice - Između ploče za lokalnu opskrbu i unutarnje jedinice - Između unutarnje jedinice i ventila (ako je primjenjivo) - Između unutarnje jedinice i sobnog termostata (ako je primjenjivo)
☐	Sustav je pravilno uzemljen i terminali uzemljenja su zategnuti.
☐	Osigurači ili lokalno postavljeni zaštitni uređaji postavljaju se u skladu su s ovim dokumentom i NE smiju biti premošteni.
☐	Napon napajanja mora odgovarati naponu na identifikacijskoj naljepnici uređaja.
☐	NEMA olabavljenih spojeva niti oštećenih električnih dijelova u razvodnoj kutiji.
☐	NEMA oštećenih dijelova niti prikliještenih cijevi unutar unutarnje i vanjske jedinice.
☐	Uključen je prekidač pomoćnog grijača F1B u razvodnoj kutiji.
☐	Rashladno sredstvo NE curi.
☐	Cijevi rashladnog sredstva (plina i tekućine) toplinski su izolirane.
☐	Postavljene su cijevi odgovarajuće veličine i cijevi su pravilno izolirane.
☐	Voda NE curi unutar unutarnje jedinice.
☐	Zaporni ventili pravilno su ugrađeni i potpuno otvoreni.
☐	Zaporni ventili (plina i tekućine) na vanjskoj jedinici potpuno su otvoreni.
☐	Ventil za odzračivanje je otvoren (barem 2 okretaja).
☐	Kada se otvori sigurnosni ventil , iz njega izlazi voda.
☐	U svim uvjetima zajamčena je minimalna zapremina vode . Pogledajte odjeljak "Za provjeru zapremine vode" pod naslovom "3.2 Priprema vodovodnih cijevi" na stranici 4.
☐	Sigurnosni termostat je priključen.



INFORMACIJE

Softver je opremljen načinom rada "instalater na lokaciji" ([4-0E]) koji onemogućuje automatski rad jedinice. Prilikom prvog postavljanja zadana postavka za [4-0E] namještena je na "1", što znači da je automatski rad onemogućen. Tada su onemogućene sve zaštitne funkcije. Ako su početne stranice korisničkog sučelja isključene, jedinica NEĆE raditi automatski. Za omogućavanje automatskog rada i zaštitnih funkcija postavku [4-0E] namjestite na "0".

36 sati nakon prvog uključivanja napajanja jedinica će postavku [4-0E] automatski namjestiti na "0" i time prekinuti način rada "instalater na lokaciji" te omogućiti zaštitne funkcije. Ako se – nakon prvog postavljanja – instalater vrati na lokaciju, mora ručno namjestiti postavku [4-0E] na "1".

6.2 Kontrolni popis tijekom puštanja u pogon

☐	U svim uvjetima zajamčena je minimalna stopa protoka tijekom rada pomoćnog grijača / odmrzavanja. Pogledajte odjeljak "Za provjeru zapremine vode i stope protoka" pod naslovom "3.2 Priprema vodovodnih cijevi" na stranici 4.
☐	Za postupak odzračivanja .
☐	Za probni rad .
☐	Za probni rad aktuatora .
☐	Funkcija isušivanja estriha Pokreće se funkcija isušivanja estriha (ako je potrebno).

6.2.1 Za provjeru minimalne stope protoka

Obavezni postupak za dodatnu zonu

- U skladu s konfiguracijom hidraulike utvrdite koje se petlje za grijanje prostora mogu zatvoriti uz pomoć mehaničkih, električnih ili drugih ventila.
- Zatvorite sve petlje za grijanje prostora koje se mogu zatvoriti (pogledajte prethodni korak).
- Pokrenite probni rad crpke (pogledajte odjeljak **"6.2.4 Za probni rad aktuatora"** na stranici 20).
- Idite na [6.1.8]: > Informacije > Informacije o osjetniku > Stopa protoka kako biste provjerili stopu protoka. Tijekom probnog rada crpke jedinica može raditi ispod ove minimalne potrebne stope protoka koja je potrebna tijekom odmrzavanja/ rada pomoćnog grijača.

Je li predviđen prenosni ventil?	
Da	Ne
Promijenite postavku prenosnog ventila kako biste postigli minimalnu potrebnu stopu protoka + 2 l/min	Ako je stvarna stopa protoka ispod minimalne stope protoka (potrebne tijekom odmrzavanja/ rada pomoćnog grijača), potrebne su izmjene na konfiguraciji hidrauličkog sustava. Povećajte petlje za grijanje prostora koje se NE mogu zatvoriti ili ugradite prenosni ventil reguliran tlakom.

6 Puštanje u pogon

Preporučeni postupak za glavnu zonu

- U skladu s konfiguracijom hidraulike utvrdite koje se petlje za grijanje prostora mogu zatvoriti uz pomoć mehaničkih, elektroničkih ili drugih ventila.
- Zatvorite sve petlje za grijanje prostora koje se mogu zatvoriti (pogledajte prethodni korak).
- Napravite zahtjev za termostat samo u glavnoj zoni.
- Pričekajte 1 minutu da se jedinica stabilizira.
- Ako dodatna crpka i dalje sudjeluje (svijetli zelena LED žarulja na desnoj crpki), povećajte protok dok se dodatna crpka ne isključi (LED žarulja više ne svijetli).
- Idite na [6.1.8]: > Informacije > Informacije o osjetniku > Stopa protoka kako biste provjerili stopu protoka.

Je li predviđen prenosni ventil?	
Da	Ne
Promijenite postavku prenosnog ventila kako biste postigli minimalnu potrebnu stopu protoka + 2 l/min	Ako je stvarna stopa protoka ispod minimalne stope protoka (potrebne tijekom odmrzavanja/rada pomoćnog grijača), potrebne su izmjene na konfiguraciji hidrauličkog sustava. Povećajte petlje za grijanje prostora koje se NE mogu zatvoriti ili ugradite prenosni ventil reguliran tlakom.
Minimalna potrebna stopa protoka tijekom odmrzavanja / rada pomoćnog grijača	
Modeli 04+08	12 l/min
Model 16	15 l/min

6.2.2 Za postupak odzračivanja

Preduvjet: Početna stranica temperature izlazne vode, početna stranica sobne temperature i početna stranica kućne vruće vode moraju biti ISKLJUČENE.

- Idite na [A.7.3]: > Postavke instalatera > Puštanje u pogon > Odzračivanje.
- Postavite vrstu.
- Odaberite Pokreni odzračivanje i pritisnite **OK**.
- Odaberite OK i pritisnite **OK**.

Rezultat: Odzračivanje započinje. Po završetku rada automatski se zaustavlja. Želite li ga ručno zaustaviti, pritisnite , odaberite OK i pritisnite **OK**.



INFORMACIJE

Kod ručnog i kod automatskog odzračivanja, prilikom svakog pokretanja odzračivanja odzračuje se 1 temperaturna zona. Za odzračivanje druge temperaturne zone mora se ponovno pokrenuti funkcija odzračivanja. Prilikom prvog odzračivanja odzračiti će se glavna temperaturna zona.

6.2.3 Za probni rad



INFORMACIJE

Probni rad odnosi se samo za dodatnu temperaturnu zonu.

Preduvjet: Početna stranica temperature izlazne vode, početna stranica sobne temperature i početna stranica kućne vruće vode moraju biti ISKLJUČENE.

- Razinu korisničkih prava postavite na Instalater. Pogledajte "[Za postavljanje razine korisničkih prava na Instalater](#)" na stranici 13.

- Idite na [A.7.1]: > Postavke instalatera > Puštanje u pogon > Probni rad.
- Odaberite probni rad i pritisnite **OK**. **Primjer:** Grijanje.
- Odaberite OK i pritisnite **OK**.

Rezultat: Započinje probni rad. Po završetku rada automatski se zaustavlja (±30 min). Želite li ga ručno zaustaviti, pritisnite , odaberite OK i pritisnite **OK**.



INFORMACIJE

Ako postoje 2 korisnička sučelja, probni rad možete pokrenuti s oba korisnička sučelja.

- Na korisničkom sučelju s kojega ste pokrenuli probni rad prikazuje se zaslon stanja.
- Na drugom korisničkom sučelju zaslon je zauzet. Korisničko sučelje ne možete upotrebljavati sve dok se prikazuje da je zaslon zauzet.

6.2.4 Za probni rad aktuatora

Preduvjet: Početna stranica temperature izlazne vode, početna stranica sobne temperature i početna stranica kućne vruće vode moraju biti ISKLJUČENE.

- Razinu korisničkih prava postavite na Instalater. Pogledajte "[Za postavljanje razine korisničkih prava na Instalater](#)" na stranici 13.
- Putem korisničkog sučelja obavezno ISKLJUČITE kontrolu sobne temperature, kontrolu temperature izlazne vode i kontrolu kućne vruće vode.
- Idite na [A.7.4]: > Postavke instalatera > Puštanje u pogon > Probni rad aktuatora.
- Odaberite aktuator i pritisnite **OK**. **Primjer:** Crpka.
- Odaberite OK i pritisnite **OK**.

Rezultat: Probni rad aktuatora započinje. Automatski se zaustavlja po dovršetku. Želite li ga ručno zaustaviti, pritisnite , odaberite OK i pritisnite **OK**.

Mogući probni radovi aktuatora

- Provjera pomoćnog grijača (1. korak)
- Provjera crpke (samo crpka za dodatnu temperaturnu zonu)



INFORMACIJE

Prije obavljanja probnog rada uvjerite se da je sav zrak ispušten. Također izbjegavajte smetnje u krugu vode tijekom probnog rada.

- Provjera 2-putnog ventila
- Provjera 3-putnog ventila (3-putni ventil za prebacivanje između grijanja prostora i grijanja spremnika)
- Provjera grijača donje ploče
- Provjera bivalentnog signala
- Provjera izlaza alarma
- Provjera signala grijanja
- Provjera brzog zagrijavanja
- Provjera cirkulacijske crpke

6.2.5 Za izvođenje programa isušivanja estriha za podno grijanje

Preduvjet: Pazite da je SAMO 1 korisničko sučelje spojeno na vaš sustav kako bi se provelo sušenje estriha za podno grijanje.

Preduvjet: Početna stranica temperature izlazne vode, početna stranica sobne temperature i početna stranica kućne vruće vode moraju biti ISKLJUČENE.

- 1 Idite na [A.7.2]:  > Postavke instalatera > Puštanje u pogon > GIP sušenje estriha.
- 2 Postavite program isušivanja.
- 3 Odaberite Pokreni sušenje i pritisnite .
- 4 Odaberite OK i pritisnite .

Rezultat: Program isušivanja estriha za podno grijanje započinje. Po završetku rada automatski se zaustavlja. Želite li ga ručno zaustaviti, pritisnite , odaberite OK i pritisnite .



OBAVIJEST

Želite li provesti isušivanje estriha za podno grijanje, obavezno onemogućite zaštitu sobe od smrzavanja ([2-06]=0). Zaštita je standardno omogućena ([2-06]=1). Međutim, zbog načina rada "instalater na lokaciji" (pogledajte poglavlje "Kontrolni popis prije puštanja u pogon"), zaštita sobe od smrzavanja automatski će biti onemogućena 36 sati nakon prvog uključivanja napajanja.

Ako isušivanje estriha ipak treba provesti po isteku prvih 36 sati od uključivanja, ručno onemogućite zaštitu sobe od smrzavanja namještanjem postavke [2-06] na "0" i OSTAVITE je u onemogućenom stanju sve do završetka isušivanja estriha. Zanemarivanjem ove napomene može se prouzročiti pucanje estriha.



OBAVIJEST

Da bi isušivanja estriha za podno grijanje moglo započeti, treba namjestiti sljedeće postavke:

- [4-00]=1
- [C-02]=0
- [D-01]=0
- [4-08]=0
- [4-01]≠1

7 Predaja korisniku

Kada se završi probni rad i jedinica ispravno radi, korisniku obavezno objasnite sljedeće:

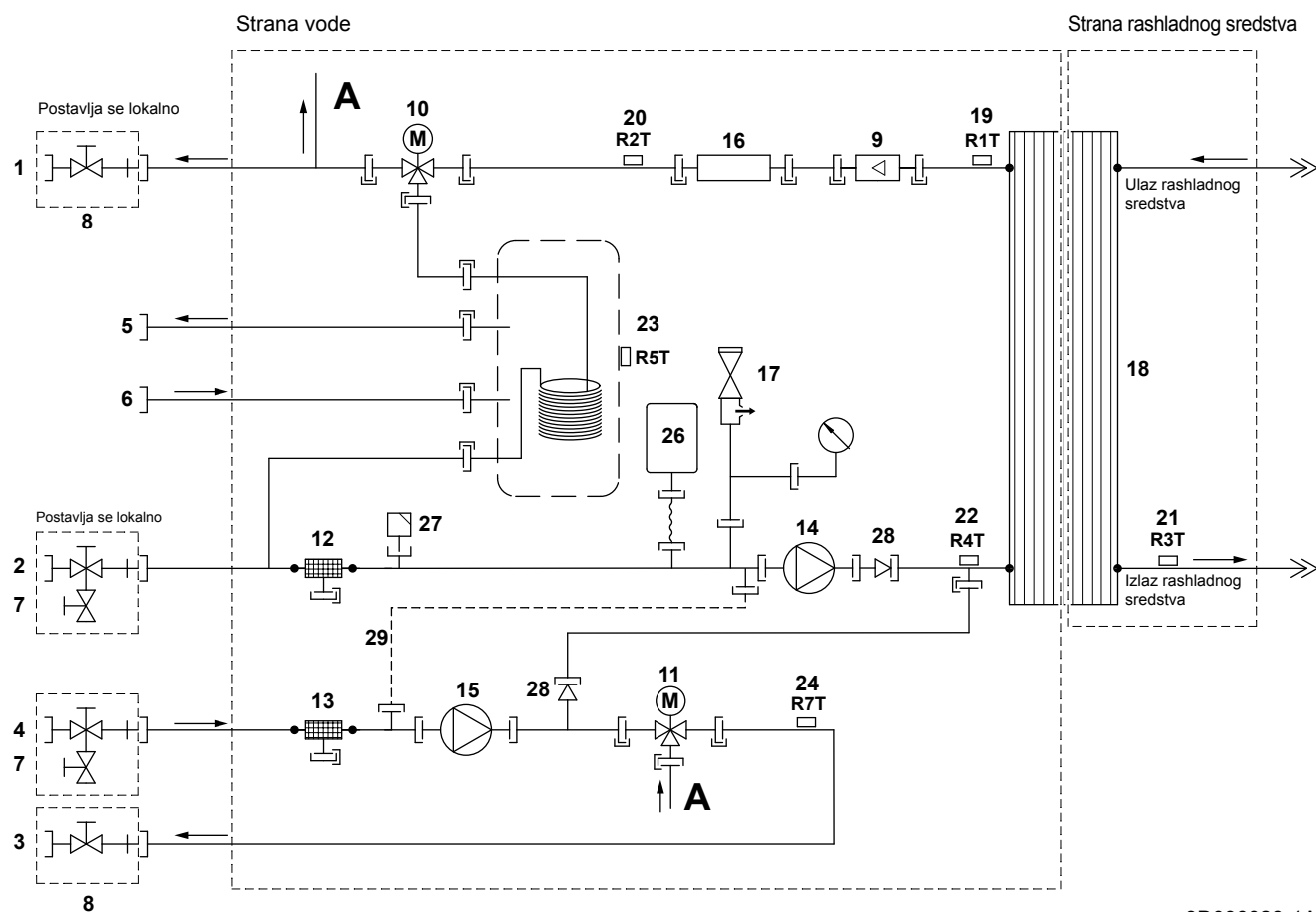
- Upišite trenutačne postavke u tablicu postavki instalatera (u priručnik za rukovanje).
- Provjerite ima li korisnik tiskanu dokumentaciju i zamolite ga/je da je čuva za buduću upotrebu. Obavijestite korisnika da cjelovitu dokumentaciju može pronaći na URL-u kako je ranije opisano u ovom priručniku.
- Objasnite korisniku kako se pravilno upravlja sustavom i što mora napraviti u slučaju problema.
- Pokažite korisniku koje radnje mora obavljati u svrhu održavanja jedinice.
- Upoznajte korisnika sa savjetima za uštedu energije kako je opisano u priručniku za rukovanje.

8 Tehnički podaci

Podset najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno). **Potpuni set** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin extranetu (potrebna autentikacija).

8 Tehnički podaci

8.1 Shema cjevovoda: unutarnja jedinica



3D096028-1A

- 1 Grijanje prostora – IZLAZ vode (dodatna/izravna zona)
- 2 Grijanje prostora – ULAZ vode (dodatna/izravna zona)
- 3 Grijanje prostora – IZLAZ vode (glavna/miješana zona)
- 4 Grijanje prostora – ULAZ vode (glavna/miješana zona)
- 5 Kućna vruća voda: izlaz vruće vode
- 6 Kućna vruća voda: ulaz hladne vode
- 7 Zaporni ventil s ventilom za pražnjenje/punjenje
- 8 Zaporni ventil
- 9 Osjetnik protoka
- 10 3-putni ventil (grijanje prostora/kućna vruća voda)
- 11 3-putni ventil (ventil za miješanje za glavnu/miješanu zonu)
- 12 Filtar za vodu (dodatna/izravna zona)
- 13 Filtar za vodu (glavna/miješana zona)
- 14 Crpka (dodatna/izravna zona)
- 15 Crpka (glavna/miješana zona)
- 16 Pomoćni grijač
- 17 Sigurnosni ventil
- 18 Pločasti izmjenjivač topline
- 19 R1T – Termistor izmjenjivača topline izlazne vode
- 20 R2T – Termistor pomoćnog grijača izlazne vode
- 21 R3T – Termistor (izmjenjivač topline, cijev za tekućinu)
- 22 R4T – Termistor ulazne vode
- 23 R5T – Termistor spremnika
- 24 R7T – Termistor izlazne vode (glavna/miješana zona)
- 26 Ekspanzijska posuda
- 27 Odzračivanje
- 28 Provjerite ventil
- 29 Kapilarna cijev
- Navojni spoj
- Spoj s proširenjem
- Brzospojni priključak
- Zavareni spoj

8.2 Shema ožičenja: unutarnja jedinica

Pogledajte u shemu unutarnjeg ožičenja isporučenu uz jedinicu (unutar pokrova razvodne kutije unutarnje jedinice). Upotrebljavane kratice navedene su dolje.

Napomene koje treba pročitati prije pokretanja jedinice

Engleski	Prijevod
Notes to go through before starting the unit	Napomene koje treba pročitati prije pokretanja jedinice
X1M	Glavni priključak
X2M	Priključci vanjskog ožičenja za AC
X5M	Priključci vanjskog ožičenja za DC
-----	Uzemljenje
15	Žica broj 15
-----	Lokalna nabava
→ **/12.2	Spoj ** nastavlja se na stranici 12 stupac 2
①	Više mogućnosti ožičenja
	Opcija
	Nije ugrađeno u razvodnu kutiju
	Ožičenje ovisi o modelu
	TISKANA PLOČICA
User installed options	Korisničke opcije
☐ Domestic hot water tank	☐ Spremnik kućne vruće vode
☐ Remote user interface	☐ Daljinsko korisničko sučelje
☐ Ext. indoor thermistor	☐ Vanjski termistor unutarnje temperature
☐ Ext outdoor thermistor	☐ Vanjski termistor vanjske temperature
☐ Digital I/O PCB	☐ Tiskana pločica s digitalnim U/I-jima
☐ Demand PCB	☐ Komunikacijska tiskana pločica
☐ Bottom plate heater	☐ Grijač donje ploče
Main LWT	Temperatura glavne izlazne vode
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ termostat za UKLJ./ISKLJ. (žičani)
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ termostat za UKLJ./ISKLJ. (bežični)
☐ Ext. thermistor	☐ Vanjski termistor
☐ Heat pump convector	☐ Konvektor toplinske crpke
☐ Safety thermostat	☐ Sigurnosni termostat
Add LWT	Temperatura dodatne izlazne vode
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ termostat za UKLJ./ISKLJ. (žičani)
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ termostat za UKLJ./ISKLJ. (bežični)
☐ Ext. thermistor	☐ Vanjski termistor
☐ Heat pump convector	☐ Konvektor toplinske crpke

Položaj u razvodnoj kutiji

Engleski	Prijevod
Position in switch box	Položaj u razvodnoj kutiji

Legenda

A1P	Glavna tiskana pločica
A2P	Tiskana pločica korisničkog sučelja

A3P	* Termostat UKLJ./ISKLJ. (PC=strujni krug)
A3P	* Konvektor toplinske crpke
A4P	* Tiskana pločica s digitalnim U/I-jima
A4P	* Tiskana pločica prijemnika (bežični termostat UKLJ./ISKLJ.)
A5P	Tiskana pločica za dvozonski rad
A6P	Tiskana pločica trenutne petlje
A7P	Tiskana pločica s pogonom anode
A8P	* Komunikacijska tiskana pločica
B1L	Osjetnik protoka
DS1 (A5P)	DIP sklopka
DS1 (A8P)	DIP sklopka
E1A	Električna anoda
E3H	Element pomoćnog grijača (3 kW)
F1B	Osigurač za nadstruju pomoćnog grijača
F1T	Termoosigurač pomoćnog grijača
F1U (A4P)	* Osigurač 5 A 250 V za tiskanu pločicu s digitalnim U/I-jima
F2U (A4P)	* Osigurač 5 A 250 V za tiskanu pločicu s digitalnim U/I-jima
F1U (A5P)	Osigurač T 2 A 250 V za tiskanu pločicu
F2U (A5P)	Osigurač T 2 A 250 V za tiskanu pločicu
FU1 (A1P)	Osigurač T 6,3 A 250 V za tiskanu pločicu
K1M	Sklopnik pomoćnog grijača
K2M	Premoštenje relejnog 3-putnog ventila
K3M	Protok relejnog 3-putnog ventila
K*R (A1P, A4P)	Relej na tiskanoj pločici
M1P	Crpka dodatne zone
M2P	# Crpka kućne vruće vode
M3P	Crpka glavne zone
M1S	3-putni ventil za miješanje
M2S	# 2-putni ventil za hlađenje
M3S	3-putni ventil za grijanje prostora/kućnu vruću vodu
PC (A4P)	Krug napajanja
PHC1 (A4P)	* Ulazni krug optičkog spreznika
Q*DI	# Prekidač dozernog spoja
Q1L	Toplinska zaštita pomoćnog grijača
Q3L	# Sigurnosni termostat
R1H (A3P)	* Osjetnik vlage
R1T (A1P)	Termistor izmjenjivača topline izlazne vode
R1T (A2P)	Korisničko sučelje osjetnika temperature u okolini
R1T (A3P)	* Termostat za UKLJ./ISKLJ. osjetnika temperature u okolini
R2T (A1P)	Termistor pomoćnog grijača izlazne vode
R2T (A3P)	* Vanjski osjetnik (podne ili u okolini)
R3T	Termistor tekuće faze rashladnog sredstva
R4T	Termistor ulazne vode
R5T	Termistor kućne vruće vode
R6T	* Vanjski termistor unutarnje temperature ili temperature u okolini

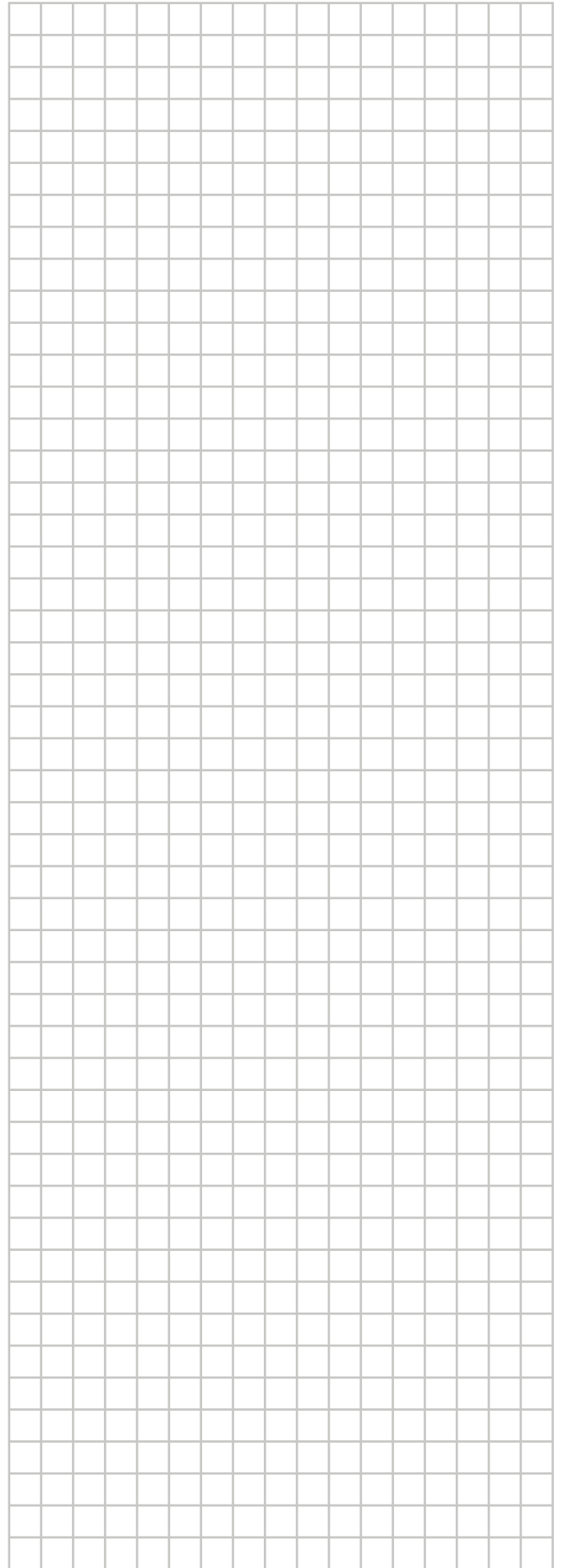
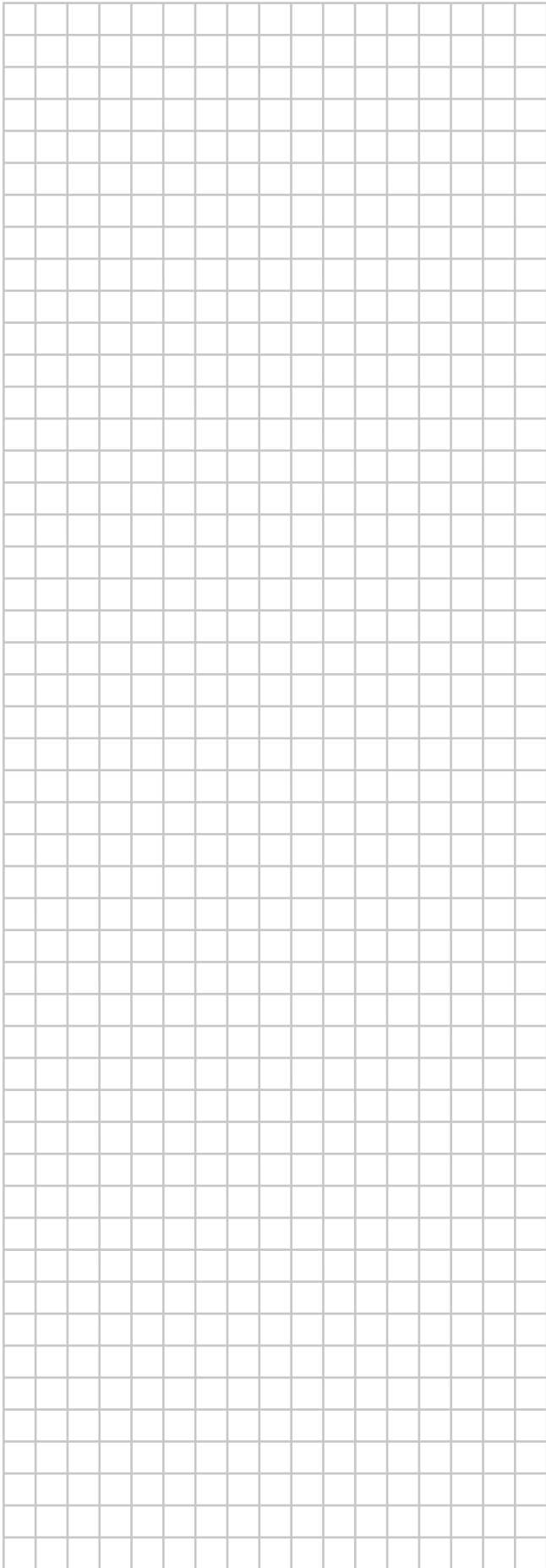
8 Tehnički podaci

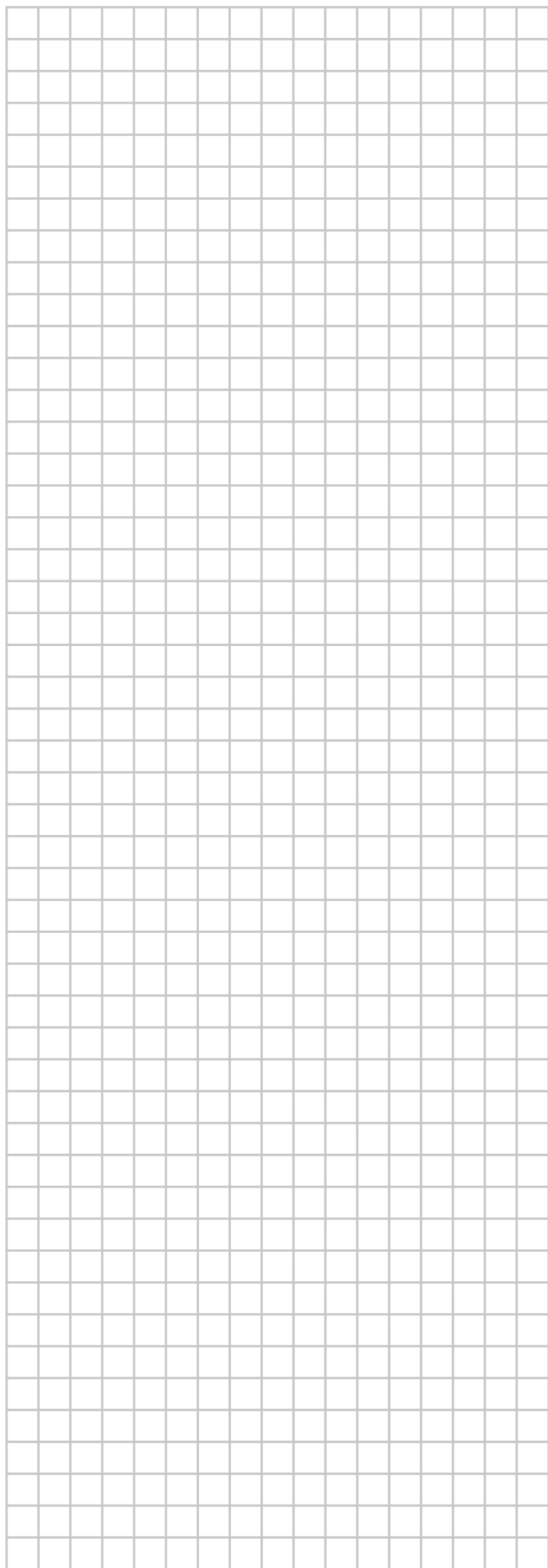
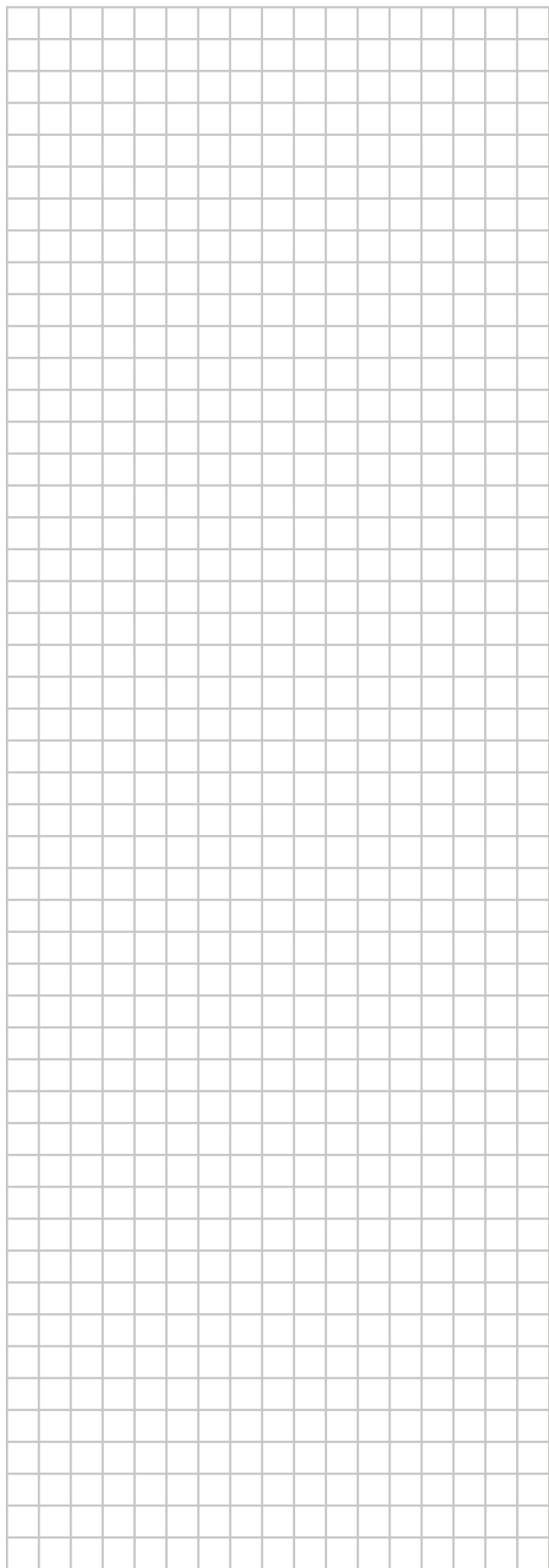
R7T	Termistor miješane izlazne vode
S1S	# Kontakt napajanja po preferencijalnoj stopi kWh
S2S	# Ulaz impulsa strujomjera 1
S3S	# Ulaz impulsa strujomjera 2
S4S	# Sigurnosni termostat
S6S~S9S	# Digitalni ulazi za ograničenje snage
SS1 (A4P)	* Sklopka za odabir
TR1	Transformator napajanja
CN1-2, X*A	Priključnica
X*H, X*Y	
X*M	Priključna stezaljka
	* = Opcionalno
	# = Lokalna nabava

Prijevod teksta na dijagramu ožičenja

Engleski	Prijevod
3 wire type SPST	Tip s 3 žice SPST
Add. LWT zone	Dodatna zona temperature izlazne vode
Alarm output	Izlaz alarma
Anode	Anoda
Continuous	Neprekidna struja
Demand PCB	Komunikacijska tiskana pločica
DHW pump	Crpka kućne vruće vode
DHW pump output	Izlaz crpke kućne vruće vode
Digital I/O PCB	Tiskana pločica s digitalnim U/I-jima
Electric pulse meter inputs: 12 V DC pulse detection (voltage supplied by PCB)	Ulazi impulsnog strujomjera: detekcija impulsa od 12 V DC (napon isporučuje tiskana pločica)
Ext. ambient sensor option (indoor or outdoor)	Opcija vanjskog osjetnika temperature u okolini (unutarnjeg ili vanjskog)
Ext. heat source	Vanjski izvor topline
For preferential kWh rate power supply	Za napajanje po preferencijalnoj stopi kWh
For safety thermostat	Za sigurnosni termostat
Heat pump convector	Konvektor toplinske crpke
Indoor unit supplied from outdoor	Unutarnja jedinica napaja se s vanjske
Inrush	Uklopna struja
Main LWT zone	Glavna zona temperature izlazne vode
Max. load	Maksimalno opterećenje
Min. load	Minimalno opterećenje

Engleski	Prijevod
NC valve	Normalno zatvoreni ventil
NO valve	Normalno otvoreni ventil
Normal kWh rate power supply	Električno napajanje po normalnoj stopi kWh
Only for ***	Samo za ***
Only for demand PCB option	Samo za opcionalnu komunikacijsku tiskanu pločicu
Only for digital I/O PCB option	Samo za opcionalnu tiskanu pločicu s digitalnim U/I-jima
Only for ext. sensor (floor or ambient)	Samo za vanjski osjetnik (podni ili okolni)
Only for normal power supply (standard)	Samo za uobičajeno napajanje (standard)
Only for preferential kWh rate power supply (outdoor)	Samo za napajanje po preferencijalnoj stopi kWh (vanjska)
Only for wired On/OFF thermostat	Samo za žičani termostat za UKLJ./ISKLJ.
Only for wireless On/OFF thermostat	Samo za bežični termostat za UKLJ./ISKLJ.
Only if no ***	Samo ako nije ***
Options: boiler output, alarm output	Opcije: izlaz bojlera, izlaz alarma
Options: bottom plate heater OR On/OFF output	Opcije: grijač donje ploče ILI izlaz uklj./isklj.
Outdoor unit	Vanjska jedinica
Power limitation digital inputs: 12 V DC / 12 mA detection (voltage supplied by PCB)	Digitalni ulazi za ograničenje snage: detekcija 12 V DC / 12 mA (napon isporučuje tiskana pločica)
Preferential kWh rate power supply contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Kontakt napajanja po preferencijalnoj stopi kWh: detekcija 16 V DC (napon isporučuje tiskana pločica)
Remote user interface	Daljinsko korisničko sučelje
Safety thermostat	Sigurnosni termostat
Safety thermostat contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Kontakt sigurnosnog termostata: detekcija 16 V DC (napon isporučuje tiskana pločica)
Shut-off valve	Zaporni ventil
Space C/H On/OFF output	Izlaz uklj./isklj. hlađenja/grijanja prostora
Switch box	Razvodna kutija
To bottom plate heater	Do grijača donje ploče
Use normal kWh rate power supply for indoor unit	Za unutarnju jedinicu upotrijebite napajanje po normalnoj stopi kWh
User interface	Korisničko sučelje





ERC



4P401672-1 E 0000000.

Copyright 2015 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P401672-1E 2018.02